

MANUALE DI ISTRUZIONI



Venduti separatamente

COME UTILIZZARE CORRETTAMENTE QUESTO MANUALE

DESCRIZIONE DEI CONTENUTI

Questo manuale è stato creato per fornire informazioni all'installatore per effettuare un montaggio corretto ed una manutenzione efficace della macchina.

Inoltre l'utente potrà trovare in questo documento un paragrafo dedicato alle cause di eventuali inconvenienti, così come le informazioni complete su come risolverli.

A tale riguardo si consiglia di conservare il manuale in un luogo sicuro per risolvere i problemi relativi al funzionamento della macchina durante tutta la sua vita utile.

RICEZIONE E INSTALLAZIONE

L'installatore che dovrà gestire la ricezione e il montaggio troverà, nella prima parte di questo documento, le indicazioni chiave per il corretto collegamento della macchina alla rete elettrica, alla rete idrica e allo scarico così come i vincoli e le limitazioni. Inoltre, questo manuale fornisce informazioni complete in merito al montaggio di più gruppi sovrapposti.

FUNZIONAMENTO

Il documento è stato predisposto in modo che chiunque possa comprendere facilmente il principio di funzionamento della macchina e visualizzare rapidamente ognuno dei suoi stati. Inoltre il manuale fornisce una valida guida in relazione ai differenti menu e spiega accuratamente ognuno dei messaggi del display su un allegato tecnico inserito alla fine.

CARATTERISTICHE TECNICHE E REGOLAZIONI

L'utente di questo manuale potrà consultare, sempre che lo desideri, informazioni tecniche relative ai parametri della macchina, ai range di produzione, alle regolazioni dei pressostati o al consumo di energia elettrica, di acqua e della carica di refrigerante.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Allo scopo che questo documento risulti una guida completa per l'installatore, si è deciso di includere un paragrafo con le istruzioni di manutenzione e di pulizia periodica, così come una dettagliata spiegazione su come pulire ognuno degli elementi. È indispensabile utilizzare questo manuale per garantire una corretta vita utile della macchina.

RISOLUZIONE DEGLI INCONVENIENTI

L'utente ha una tabella per risolvere i problemi più frequenti e fornire un servizio al cliente. Si tratta di uno schema per la diagnosi dei guasti con le soluzioni più probabili.

PARAMETRI DI QUALITÀ E ATTENZIONE AL CLIENTE

Questa macchina è stata realizzata in stretta conformità con tutti i requisiti di qualità. A tale riguardo, in presenza di un qualsiasi inconveniente può contattare la società che le ha installato la macchina o il Servizio di Attenzione ai Clienti del produttore:

P.I. Sector 13. Avda. dels Hostalers, 2
46394 Ribarroja del Turia. Valencia. Spagna

0034961667639/ Orario: Dalle 08.00 h alle 19.00 h.

INDICE

1. INTRODUZIONE-----	1
• 1.1 Avvertenze-----	1
• 1.2 Descrizione-----	1
2. RICEZIONE DELLA MACCHINA-----	2
3. INSTALLAZIONE-----	2
• 3.1 Condizioni del locale di posizionamento-----	2
• 3.2 Collegamento dell'acqua e dello scarico-----	2
• 3.3 Collegamento alla rete dell'acqua-----	3
• 3.4 Collegamento allo scarico-----	3
• 3.5 Collegamento elettrico-----	3
• 3.6 Kit per sovrapposizione-----	4
3.6.1 Sovrapposizione di macchine-----	5
• 3.7 Collegamento termostati-----	8
• 3.8 Unità condensatrice remota-----	9
4. AVVIAMENTO-----	10
• 4.1 Controllo preliminare-----	10
• 4.2 Avviamento-----	10
5. FUNZIONAMENTO-----	11
• 5.1 Principio di funzionamento-----	11
• 5.2 Display-----	12
• 5.2.1 Stati di funzionamento della macchina-----	12
• 5.2.3 Menu -----	14
• 5.3 Parametrizzazione-----	16
6. CARATTERISTICHE TECNICHE-----	17
• 6.1 Tabella delle produzioni-----	17
• 6.2 Consumi e dimensioni-----	17
• 6.3 Pesi e dimensioni-----	17
• 6.4 Collegamenti: connessioni dell'acqua e dello scarico-----	19
7. REGOLAZIONI-----	20
• 7.1 Pressostato della valvola dell'acqua del condensatore -----	20
• 7.2 Pressostato del ventilatore-----	20
• 7.3 Pressostato di sicurezza-----	20

8. ISTRUZIONI E PROCEDURE DI MANUTENZIONE E DI PULIZIA-----	21
• 8.1 Condensatore ad acqua-----	22
• 8.2 Condensatore ad aria-----	22
• 8.3 Evaporatore/vasca-----	22
8.3.1 Istruzioni per la pulizia-----	22
• 8.4 Collettori e iniettori-----	23
• 8.5 Pulizia dei filtri d'ingresso-----	24
• 8.6 Controllo di perdite di acqua-----	24
9. CONSIDERAZIONI SULL'USO DEL REFRIGERANTE R404-----	24
10. ALLARMI-----	24
• 10.1 Deposito pieno-----	24
• 10.2 Sonda ciclo-----	24
• 10.3 Sonda ambiente-----	24
• 10.4 Alta pressione-----	25
• 10.5 Preriscaldamento lungo-----	25
• 10.6 Preraffreddamento lungo-----	25
• 10.7 Preraffreddamento breve-----	25
11. TABELLA DEGLI INCONVENIENTI-----	26
12. ALLEGATO TECNICO-----	29

SCHEMI ELETTRICI: ALLA FINE DEL MANUALE

1. INTRODUZIONE

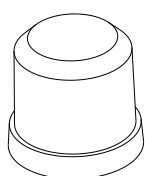
1.1 AVVERTENZE

- L'installazione di questo apparecchio deve essere eseguita da personale specializzato.
- Eventuali modifiche che fossero necessarie nell'impianto elettrico per il corretto collegamento della macchina dovranno essere eseguite esclusivamente da personale professionale, qualificato ed autorizzato.
- Per garantire l'efficienza di questa macchina ed il suo corretto funzionamento è indispensabile attenersi alle istruzioni del produttore, soprattutto per quanto concerne le operazioni di manutenzione e di pulizia, che nella maggior parte dei casi dovrà essere realizzata da personale qualificato.
- L'intervento di personale non qualificato, oltre ad essere pericoloso, può causare gravi danni. In caso di avaria, rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato. Si raccomanda di richiedere sempre ricambi originali.
- Qualsiasi utilizzo della macchina per cubetti di ghiaccio che non sia quello di produrre ghiaccio utilizzando acqua potabile, è considerato inadeguato.
- Modificare o cercare di modificare questo apparecchio, oltre ad annullare qualsiasi tipo di garanzia, è estremamente pericoloso.
- Non deve essere utilizzato all'aperto o esposto alla pioggia. Collegare alla rete dell'acqua potabile.
- La macchina deve essere collegata tramite il cavo di alimentazione fornito con la stessa. Non è prevista per essere collegata ad una tubazione fissa.
- Scollegare sempre la macchina dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione.
- La base della presa di alimentazione deve risultare in una posizione accessibile.
- Si consiglia l'uso del filtraggio in caso di acqua di bassa qualità.
- Effettuare lo scarico e il recupero dei materiali o dei rifiuti sulla base delle disposizioni nazionali vigenti in materia.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e dalle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza se vengono sorvegliati o se hanno ricevuto una formazione adeguata per quanto riguarda l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che conoscano i pericoli che il suo uso comporta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione realizzate dall'utente non devono essere eseguite da bambini privi di sorveglianza.
- Non conservare sostanze esplosive così come bombolette spray con propellenti infiammabili in questo apparecchio.

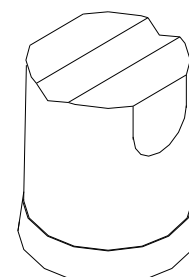
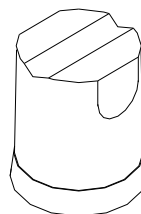
1.2 DESCRIZIONE

Le caratteristiche principali sono:

- Macchina modulare.
- Monitor con schermo LCD da 16x2 caratteri.
- Sistema di pulizia integrato nel programma elettronico.
- Carrozzeria in acciaio inossidabile AISI 304.
- Iniettori antibloccaggio installati su 3 collettori **rotanti**.
- Pompe senza guarnizioni (2).
- Pressostato di sicurezza in alta/bassa pressione.
- Macchina tropicalizzata. Predisposta per lavorare fino a 43° C.
- CUBETTI TRASPARENTI con la maggior parte delle acque della rete idrica.



1



2. RICEZIONE DELLA MACCHINA

Ispezionare l'esterno dell'imballaggio. Se si vede rotto o danneggiato, fare l'opportuno reclamo all'impresa di trasporto.

Per rendersi conto di eventuali danni alla macchina, DISIMBALLARLA IN PRESENZA DEL TRASPORTATORE e segnalare sulla bolla di accompagnamento o su un documento separato, i danni che potrebbe avere la macchina. Dal 1 maggio 1998 è conforme alle normative europee sulla gestione degli imballaggi e dei rifiuti d'imballaggio.

Registrare sempre il numero della macchina e il modello. Questo numero è stampato in tre punti.

Imballaggio

Esternamente porta una etichetta con il numero di produzione.

Esterno dell'apparecchio

Nella parte posteriore, su una etichetta uguale alla precedente.

Targhetta delle caratteristiche

Inoltre, è importante verificare che il kit d'installazione sia completo, comprendente un raccordo $\frac{3}{4}$ gas, due guarnizioni filtro, perni di fissaggio e un manuale.



						S/N: 00000000	
*-Modelo						CD: 00000	
Vol.	Ph.	Ht.	P.	Cl.	10		
220-240	1	50	1,7				
Ref.	D.	W.	Clas.				
R404A	240	290	T				
condensacion-condensation-condensation				Made in Spain/EU			
Aire - Air - Luft							
CE							

ATTENZIONE: TUTTI GLI ELEMENTI D'IMBALLAGGIO (SACCHETTI DI PLASTICA, SCATOLE DI CARTONE E PALLET DI LEGNO), DEVONO ESSERE LASCIATI AL DI FUORI DELLA PORTATA DEI BAMBINI IN QUANTO POSSONO ESSERE FONTE DI UN POTENZIALE PERICOLO.

3. INSTALLAZIONE

3.1 CONDIZIONI DEL LOCALE DI POSIZIONAMENTO

Le macchine sono progettate per funzionare con una temperatura ambiente compresa tra i 5° C e i 43° C, e con una temperatura d'ingresso dell'acqua compresa tra i 5° C e i 35° C.

Al di sotto delle temperature minime possono esservi difficoltà nella partenza dei cubetti. Al di sopra della massima la vita utile del compressore si riduce e la produzione diminuisce notevolmente.

3.2 COLLEGAMENTO DELL'ACQUA E DELLO SCARICO

Prendere in considerazione le seguenti valutazioni preliminari sulla qualità dell'acqua:

La qualità dell'acqua influisce in modo significativo sulla qualità, sulla durezza e sul gusto del ghiaccio e sull'acqua condensata nella vita del condensatore.

a) Impurità dell'acqua: Quelle grandi sono trattenute dai filtri che accompagnano ogni macchina. La sua pulizia sarà più o meno regolare a seconda della purezza dell'acqua. Per le piccole impurità si consiglia l'installazione di un filtro da 5 micron.

b) Acque dure: Il ghiaccio risulterà meno compatto e i cubetti potranno attaccarsi tra loro. È possibile che appaiano cubetti con macchie bianche. Nella macchina si formeranno depositi calcarei che saranno in grado di interferire sul corretto funzionamento. L'acqua di condensa può arrivare a intasare il condensatore o a ridurre il rendimento. Si consiglia di installare un sistema di filtraggio dell'acqua per evitare le incrostazioni. Si raccomanda di utilizzare un filtro ai polifosfati.

c) Acque altamente clorate: Il ghiaccio può assumere il sapore della candeggina (cloro). Per eliminare questo sapore è possibile installare un filtro ai carboni attivi.

Tenere presente che è possibile che nell'acqua utilizzata siano presenti le tre situazioni contemporaneamente.

d) Acqua ad elevata purezza: La produzione può diminuire fino a un 10%.

3.3 COLLEGAMENTO ALLA RETE DELL'ACQUA

Utilizzare il flessibile di collegamento (lungo 1,3 m.) con le due guarnizioni-filtro fornite con la macchina. Sconsigliamo l'utilizzo di rubinetti con due uscite e due chiavi in quanto per errore è possibile chiudere quello posteriore e quindi la macchina resterebbe senz'acqua. La pressione deve risultare compresa tra 1 e 6 Bar. Se le pressioni superano questi valori, installare gli elementi necessari per la correzione.

È importante che la linea dell'acqua non passi vicino a fonti di calore, o che il flessibile di collegamento o il filtro riceva aria calda dalla macchina. Ciò determinerebbe una riduzione della produzione in quanto l'acqua si riscalderebbe.

3.4 COLLEGAMENTO ALLO SCARICO

Lo scarico deve risultare più in basso della macchina di almeno 150 mm.

Per evitare i cattivi odori prevedere l'installazione di un sifone. Il tubo di scarico deve avere un diametro interno di 60 mm e una pendenza minima di 3 cm per metro.

3.5 COLLEGAMENTO ELETTRICO

La macchina è fornita di un cavo di 1,5 m di lunghezza. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o con un set speciale fornito dal fabbricante o dal servizio clienti.

Si dovrà posizionare la macchina in modo tale da lasciare uno spazio minimo tra la parte posteriore e la parete per consentire un accesso alla spina del cavo in modo agevole e privo di rischi.

Prevedere un'opportuna base per la presa.

È consigliabile l'installazione di un interruttore e dei fusibili adeguati. La tensione e la corrente sono indicati sulla targhetta delle caratteristiche e sulle schede tecniche di questo manuale. Le variazioni della tensione superiori al 10% di quanto indicato sulla targhetta possono produrre malfunzionamenti o impedire l'avvio della macchina.

La linea fino alla base della spina dovrà avere una sezione minima di 2,5 mm².

Verificare che la tensione di rete e quella indicata sulla targhetta siano le stesse.

IMPORTANTE: È necessario prevedere nell'impianto elettrico un'adeguata messa a terra. Consultare le leggi vigenti o le normative del paese in cui verrà installata.

La scheda elettronica porta una batteria per mantenere l'ora. Durante l'installazione, rimuovere la plastica protettiva dalla batteria (piastra situata in alto, dietro il display, rimuovendo due viti dietro la griglia superiore, si può tirare fuori per accedere alla scatola di piastre elettroniche).

3.6 KIT PER SOVRAPPOSIZIONE

Nel caso in cui siano impilate 2 macchine si fornisce un kit per la sovrapposizione comprendente i seguenti elementi:

Riferimento	Descrizione	Pz.	Osservazioni
8141	BOCCA USCITA SOVRAPPOSIZIONE	1	Montaggio bocca di uscita (Particolare B)
8823	SET RAMPA-PIATTO SOVRAPPOSIZIONE	1	Montaggio rampe caduta ghiaccio Tubo 3x1mm ² interconnessione macchine
8824	GUIDA RAMPA SOVRAPPOSIZIONE	1	Montaggio rampe caduta ghiaccio Tubo 3x1mm ² interconnessione macchine
8145	CAVO KIT SOVRAPPOSIZIONE	1	Montaggio rampe caduta ghiaccio Tubo 3x1mm ² interconnessione macchine
2452	RONDELLA DIN 127 M-8 GROVER ZINCATA	4	Montaggio di una macchina sopra l'altra (Particolare A)
2515	RONDELLA DIN 9021 M-8X23 ZINCATA	4	Montaggio di una macchina sopra l'altra (Particolare A)
8142	DISTANZIATORE SOVRAPPOSIZIONE	4	Montaggio di una macchina sopra l'altra (Particolare A)
285	DADO DIN 934 M-8 ZINCATO	4	Montaggio di una macchina sopra l'altra (Particolare A)
722	VITE DIN 912 M-8X50 ZINCATA	4	Montaggio di una macchina sopra l'altra (Particolare A)
244	VITE DIN 7981 2.9X9.5 INOX	2	Montaggio bocca di uscita (Particolare B)
302	RIVETTO 4X10 INOX	3	Montaggio di una macchina sopra l'altra (Particolare A)

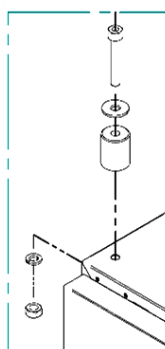
Per realizzare una sovrapposizione di macchine, dobbiamo effettuare alcune modifiche al collegamento elettrico della macchina. Prima dell'impianto elettrico dobbiamo eseguire la sovrapposizione. Inoltre, deve essere modificato il collegamento dei termostati di stock su entrambe le macchine.

NOTA: Si raccomanda di non usare una punta di più di 20 mm per evitare di perforare la vasca

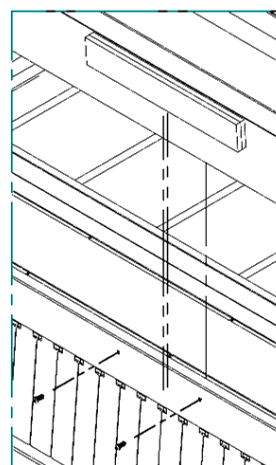
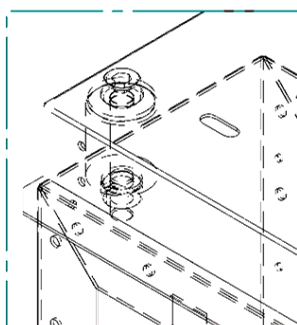
3.6.1 SOVRAPPOSIZIONE DI MACCHINE

Per realizzare la sovrapposizione dobbiamo rimuovere il pannello superiore della macchina che posizioneremo in basso e il pannello frontale così come vediamo nel disegno.

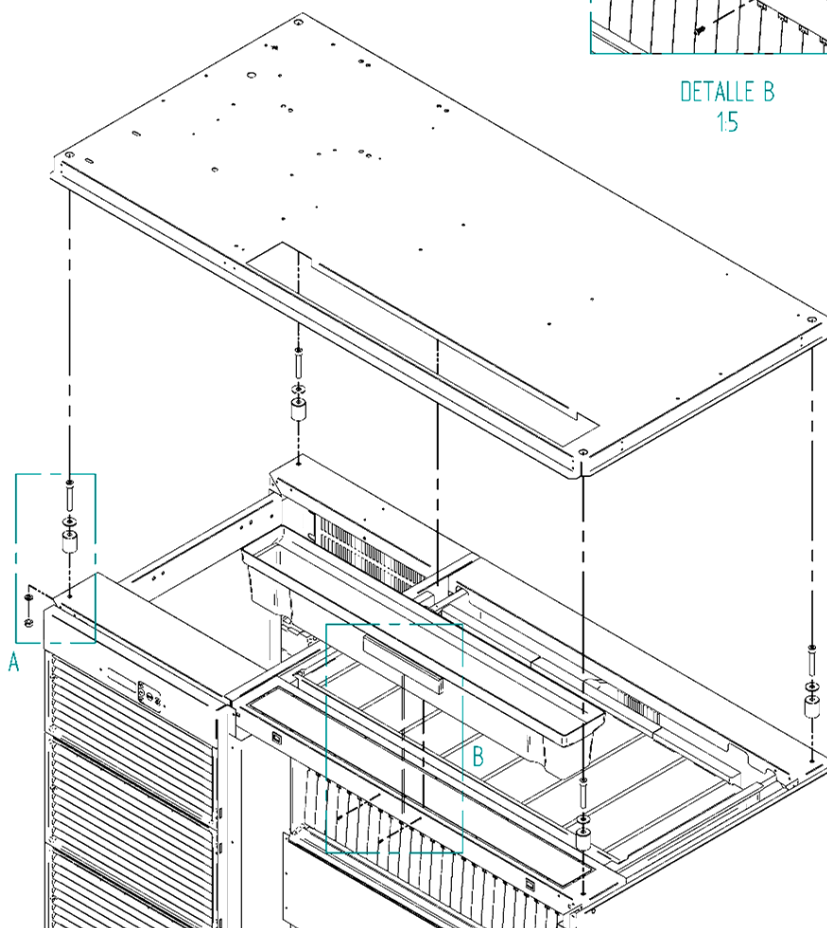
Una volta eliminato il pannello superiore e frontale dobbiamo installare il kit così come si vede nei particolari A e B. Per installare la bocca di uscita, nella macchina inferiore si dovrà eliminare prima la piastra che copre il foro di uscita del ghiaccio (rimuovere i micro fissaggi e limare il perimetro)



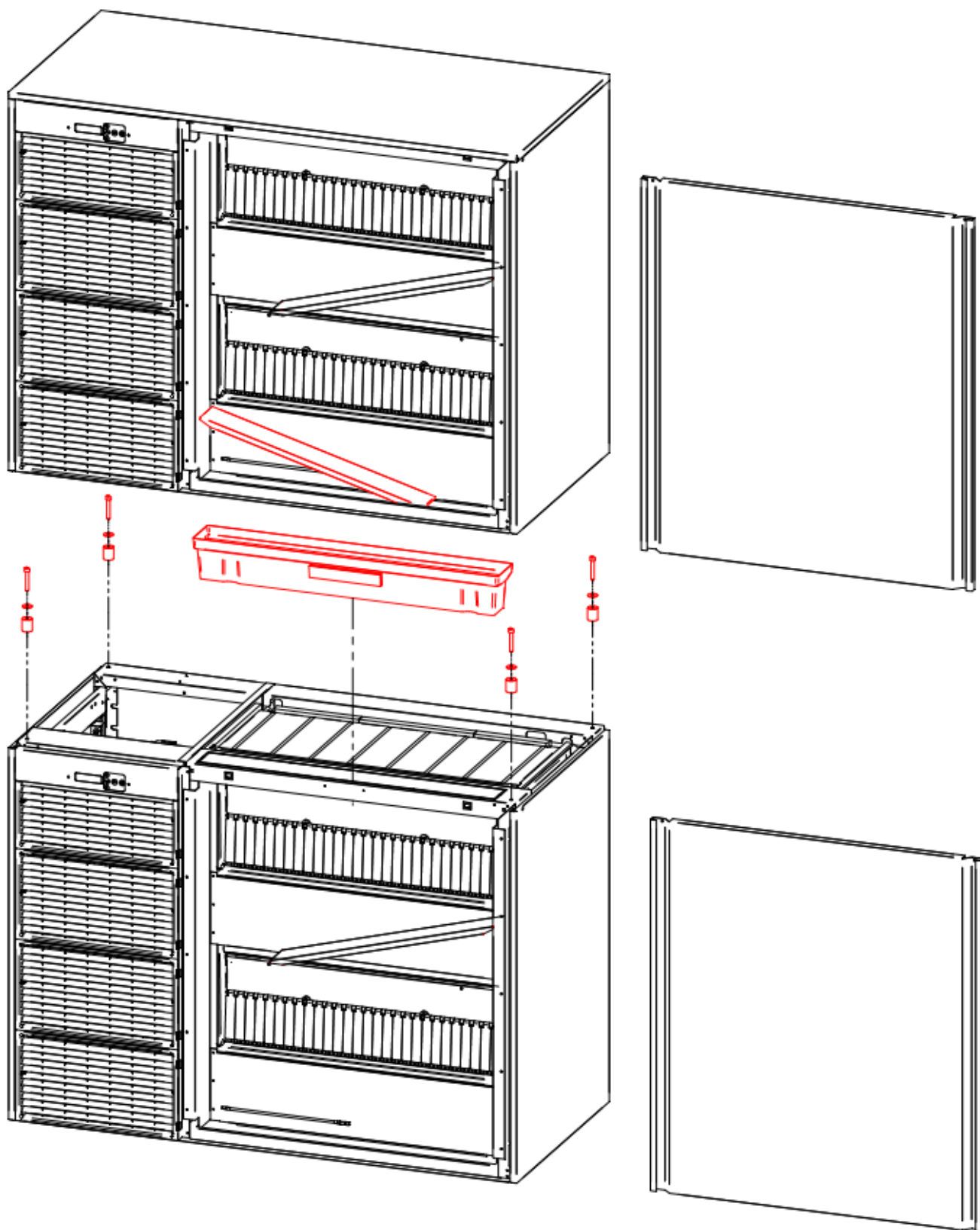
DETALLE A
1:5



DETALLE B
1:5

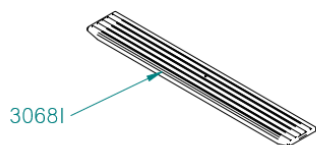
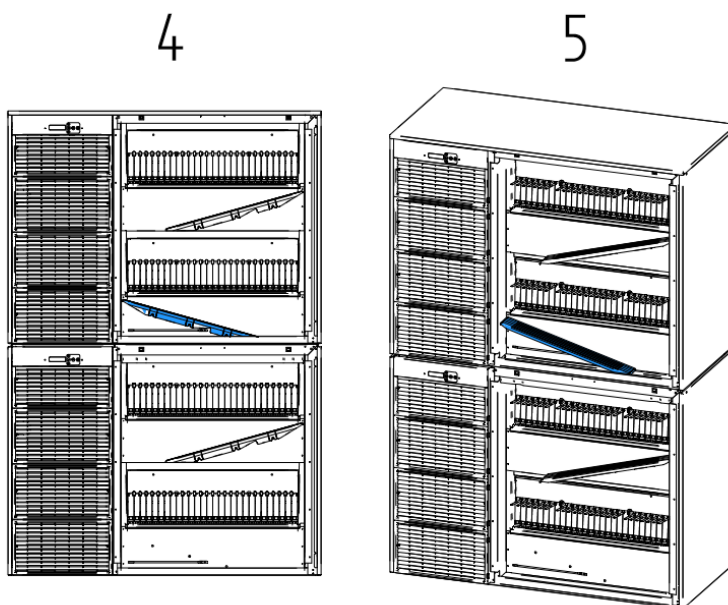
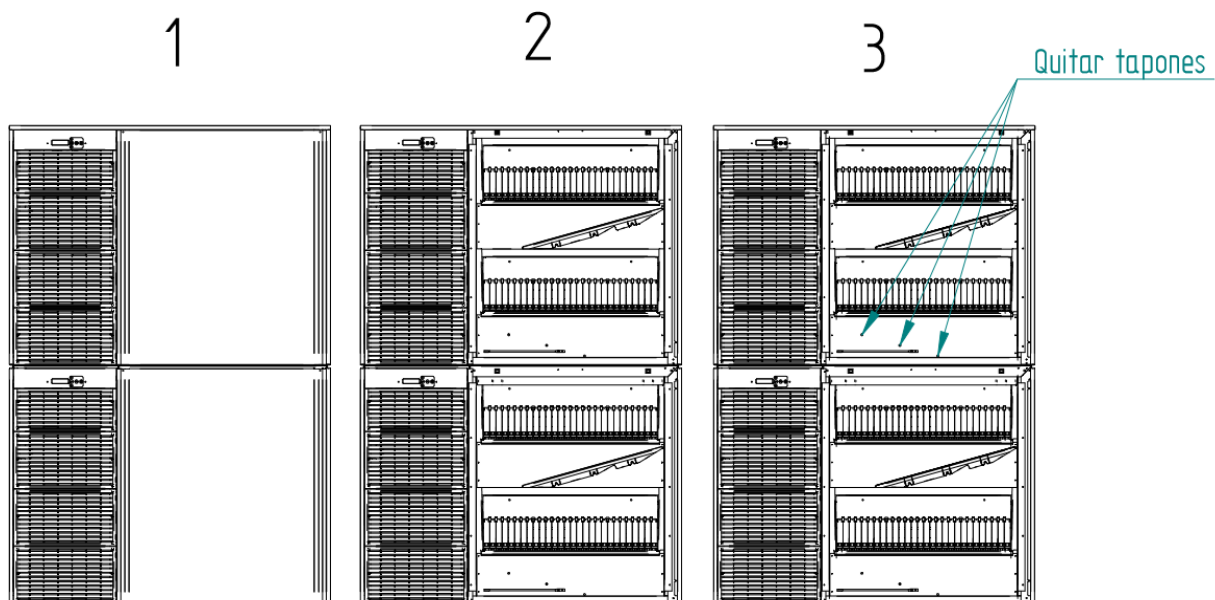


SOVRAPPOSIZIONE DI MACCHINE: SCHEMA



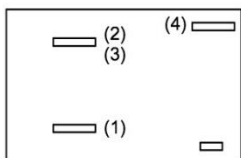
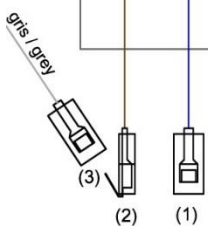
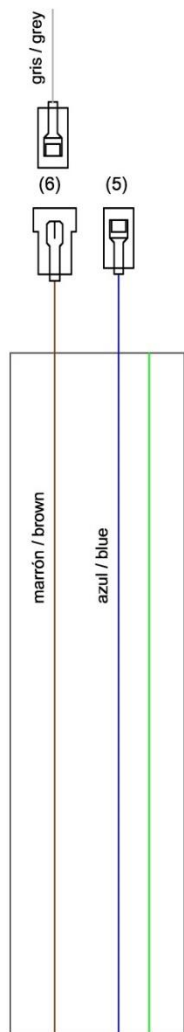
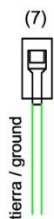
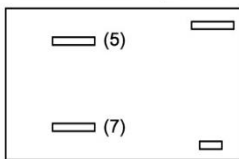
A seguire si illustrano le fasi per l'installazione delle rampe:

1. Si parte dalle due macchine già sovrapposte.
2. Si eliminano entrambi i coperchi frontali.
3. Si eliminano i tre tappi del dado rivettato per poter avvitare.
4. Si avvita la rampa 30681 così come indicato nella figura.
5. Si illustra la posizione finale delle rampe.

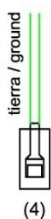


3.7 COLLEGAMENTO TERMOSTATI

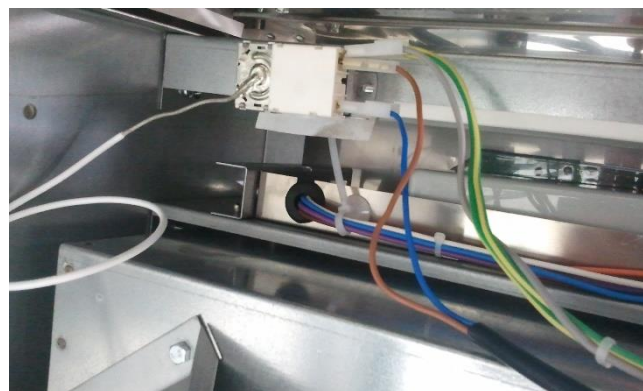
Termostato stock - máquina superior
Bin thermostat - top machine



Termostato stock - máquina inferior
Bin thermostat - bottom machine



Kit sovrapposizione macchine



3.8 UNITÀ CONDENSATRICE REMOTA

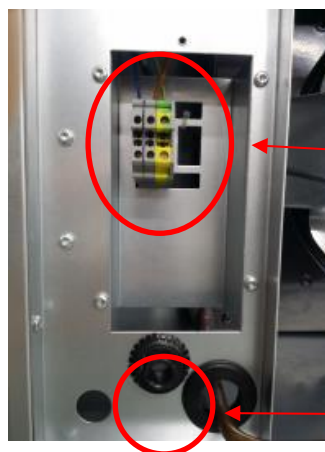
Nel caso abbiate acquistato una macchina con condensatore remoto, seguire le seguenti istruzioni per la sua installazione.

FASE 1: POSIZIONE DELLA MACCHINA PER IL GHIACCIO E DEL CONDENSATORE REMOTO

CONTROLLO CORRETTO DELL'ALLACCIO:

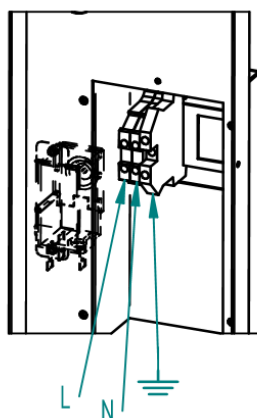
CONDENSATORE REMOTO:

- L'unità condensatrice include il pressostato di condensazione.
- Ha bisogno di connessione elettrica (dotarsi di scheda delle caratteristiche). Non è dotato di cavo elettrico, se è necessario prevedere un cavo per collegare il condensatore direttamente (non è necessaria la comunicazione con l'unità interna).
- Per il collegamento elettrico, togliere il coperchio posteriore con un giravite Torx. Il cablaggio elettrico al condensatore remoto deve essere alloggiato nel passacavi inferiore annesso a quello della tubazione. Usare cavi elettrici di 3 x 1,5 mm².



Morsetto di collegamento

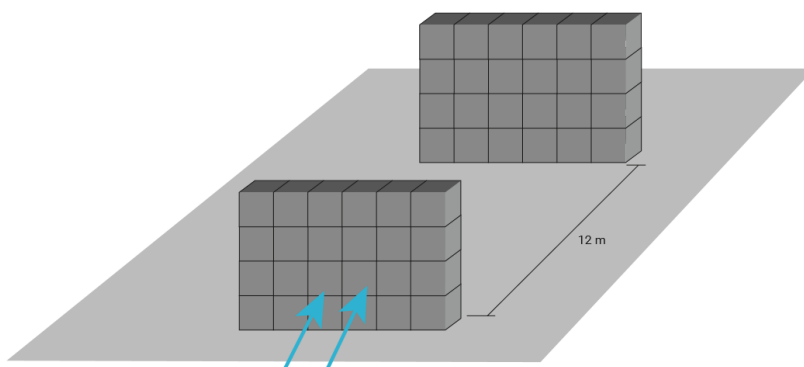
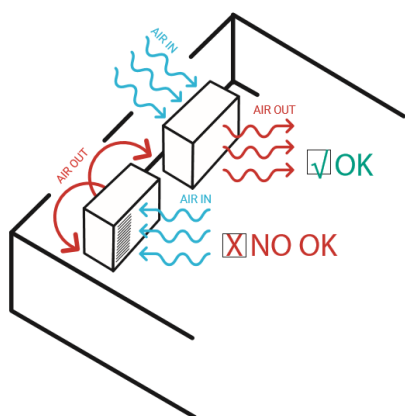
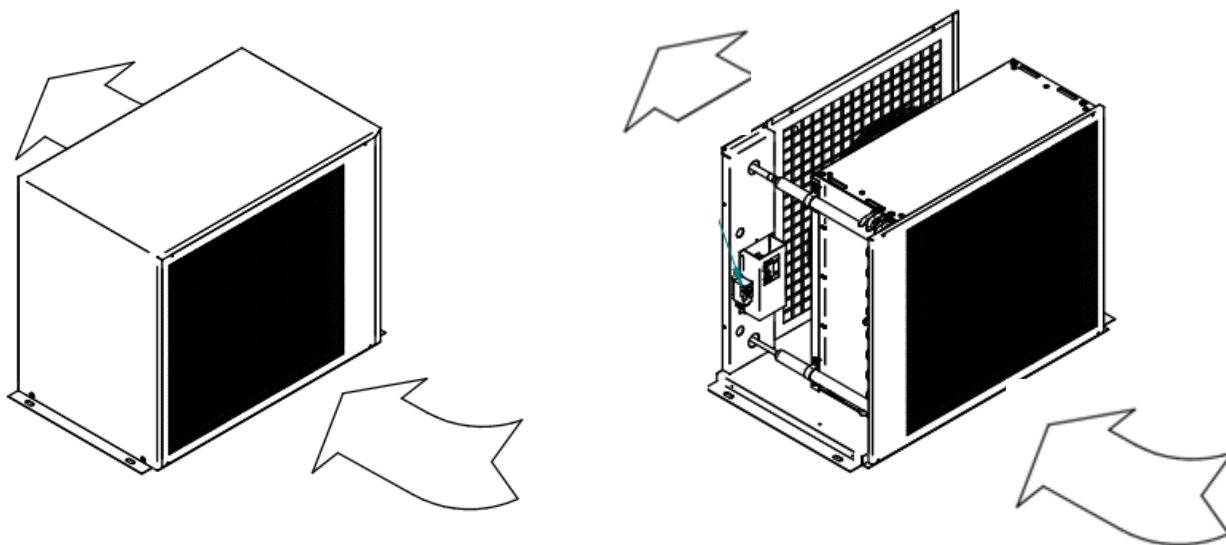
Passacavi



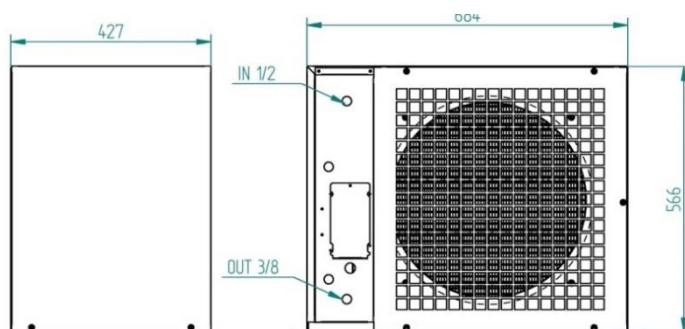
Morsetto per collegare l'alimentazione al condensatore posizionato dietro la piastra metallica.

- Livellare con precisione l'unità.
- Si consiglia di posizionare il condensatore remoto in una zona ombreggiata. Consigliamo di posizionare, se possibile, il condensatore remoto sotto una tettoia.
- Il condensatore remoto lavoro in ambienti da 0° C a +43° C.

- Controllare la direzione del flusso d'aria attraverso il condensatore remoto, installare con l'uscita dell'aria verso l'esterno se posizionato su una facciata, per evitare ritorni di aria condensata.
- Se si installano più condensatori nella stessa zona, devono essere posizionati in modo che l'aria di scarico di un condensatore non entri in un altro condensatore.

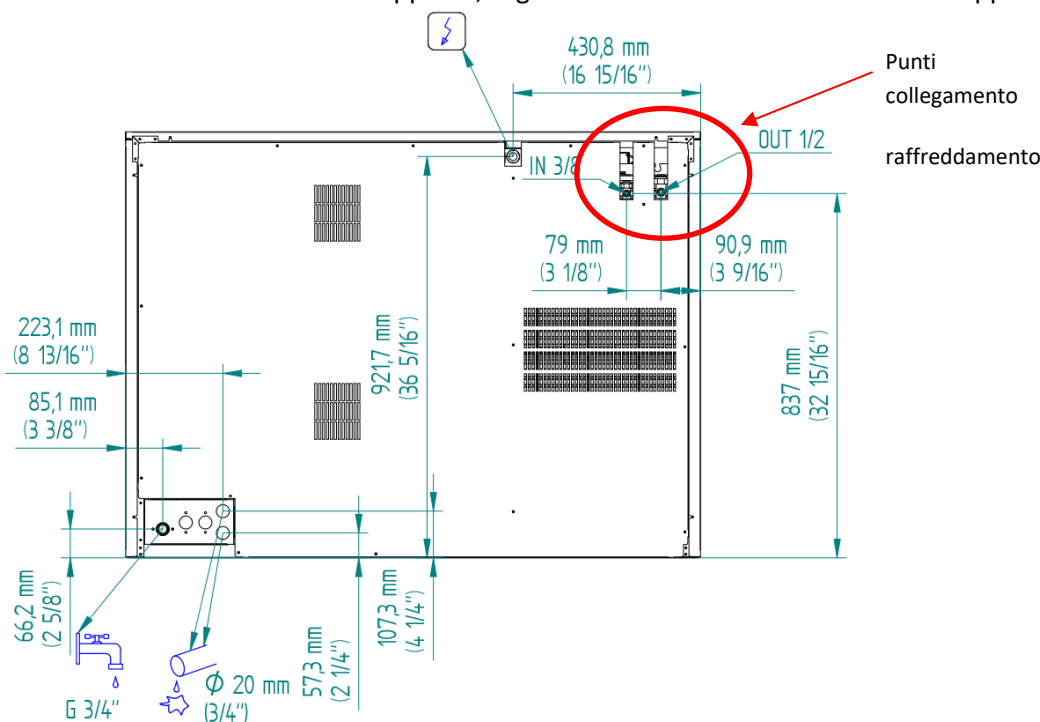


Direzione principale del vento



Unità interna:

- Ha bisogno di collegamento elettrico (verificare la scheda delle caratteristiche per i fabbisogni). Le unità sono fornite di cavo elettrico ma non della spina.
- Apporto di acqua: ha bisogno di un rubinetto nelle vicinanze per l'ingresso dell'acqua. È fornita della tubazione per il collegamento e di due filtri a rete.
- Scarico: L'unità porta due tubi di scarico. È necessario disporre di uno scarico nelle vicinanze. I tubi dello scarico dell'unità non devono creare un sifone in nessun momento, l'acqua deve essere drenata liberamente.
- Livellare correttamente l'unità.
- Considerare sempre l'uscita dei cubetti affinché possano cadere liberamente.
- Nel caso di due unità sovrapposte, seguire le istruzioni del manuale di sovrapposizione delle stesse.



FASE 2: INSTALLAZIONE TUBAZIONE RAFFREDDAMENTO TRA UNITÀ

CONDENSATORE REMOTO: Quando si effettua l'installazione del raffreddamento, se necessario rimuovere il coperchio posteriore del condensatore.

COLLEGAMENTI TUBAZIONI CONDENSATORE

Tubazione del gas: ingresso superiore 1/2"

Tubazione del liquido: uscita inferiore 3/8"

- Il condensatore è pressurizzato in fabbrica. Per verificare che non abbia subito danni durante il trasporto, verificare che sia sempre pressurizzato prima di tagliare le tubazioni per effettuare i collegamenti.

- Effettuare, sempre se possibile, il collegamento al condensatore remoto di raffreddamento con saldatura. Il condensatore è fornito con l'ingresso chiuso e l'uscita con attacco obus. Tagliare entrambi i tubi per effettuare le saldature.
- Realizzare l'installazione del raffreddamento tra l'unità interna e il condensatore remoto. Si consiglia di realizzare l'installazione separando sempre le tubazioni, sia quella del gas che quella del liquido. per evitare scambi di calore tra loro. Inoltre consigliamo di coibendare la linea del liquido.
- Cercare di effettuare un'installazione pulita e quanto più dritta possibile.
- La linea del liquido deve andare sempre dalla uscita del condensatore (liquido tubazione inferiore) verso l'ingresso dell'unità interna, liquido (3/8"), e quella del gas all'unità interna (1/2").
- Nel caso in cui il condensatore remoto risulti più in basso del livello dell'unità interna, è necessario realizzare un sifone per evitare che l'olio rimanga nel condensatore. Realizzare il sifone all'uscita del condensatore remoto sulla linea del liquido.
- Non è possibile installare il condensatore remoto a più di 3 metri al di sotto dell'unità interna.
- Se il condensatore remoto sarà alla stessa altezza o più in alto dell'unità interna, si installerà un sifone sulla linea del gas, uno ogni 4 metri in verticale e ogni 8 metri in orizzontale.

UNITÀ INTERNA: Si collega tramite tubazione in rame da 3/8" liquido e 1/2" gas, con accoppiamento, il dado di unione è sulla stessa unità.

FASE 3: PROVE DI TENUTA E DI VUOTO DELL'INSTALLAZIONE

- È necessario, una volta saldate e collegate le linee di raffreddamento, verificare che l'installazione non abbia perdite negli accoppiamenti o nelle saldature.
 - Dopo avere verificato che non vi siano perdite nell'installazione del raffreddamento, si procede a realizzare un vuoto adeguato. È consigliabile mantenere per almeno 4 ore l'unità realizzando il vuoto.
- ATTENZIONE!** Non aprire le valvole dell'unità interna prima di avere il vuoto, è precaricata con refrigerante.

FASE 4: APERTURA LINEE LIQUIDO E GAS

- Procedere, una volta verificato che tutto sia corretto e che non vi siano perdite, ad aprire l'unità interna, che è caricata con gas per una lunghezza massima di 5 metri di distanza tra l'unità interna e il condensatore remoto. Apriamo prima lentamente la chiave da 3/8" (liquido) e dopo quella da 1/2" (gas).



FASE 5: SOLO PER DISTANZE TRA UNITÀ DI PIÙ DI 5 METRI

- Se il condensatore remoto è a più di 5 metri di distanza dall'unità interna, è necessario aggiungere gas. Si aggiungono 40 grammi per ogni metro extra di distanza. Distanza massima 15 metri.

FASE 6: AVVIAMENTO

- Ora è possibile accendere l'unità per provarla e per modificare i parametri dell'unità se fosse necessario (scheda elettronica). Istruzioni nel manuale dell'utente.

NOTA: Si consiglia di sfruttare la sonda ambiente dell'unità remota per inserirla nel condensatore (all'ingresso dell'aria) in modo da poter controllare la temperatura esterna nella zona del condensatore tramite il display dell'unità interna. Per fare ciò allungare il cavo e posizionare il bulbo della sonda all'ingresso dell'aria del condensatore remoto.

4. AVVIAMENTO

4.1 CONTROLLO PRELIMINARE

- La macchina è livellata?
- La tensione e la frequenza sono uguali a quelle indicate dalla targhetta?
- Gli scarichi sono collegati e funzionanti?
- È collegata l'acqua fredda?
- ** Se è condensata ad aria: La circolazione dell'aria e la temperatura del locale sono idonee?

	MASSIMA	MINIMA
AMBIENTE	43° C	5° C
ACQUA	35° C	5° C

- La pressione dell'acqua è corretta?

MINIMA	1 Bar / 0,1 MPa
MASSIMA	6 Bar / 0,6 MPa

NOTA: Se la pressione di ingresso dell'acqua è superiore ai 6 Bar installare un riduttore di pressione.

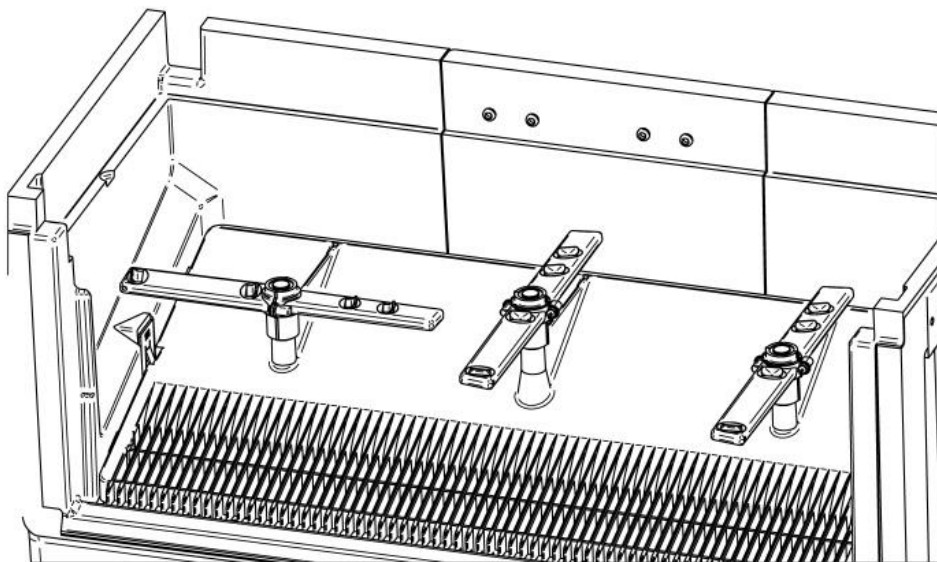
ATTENZIONE: VERIFICARE CHE LA TENSIONE E LA FREQUENZA DI RETE COINCIDANO CON QUELLE INDICATE SULLA TARGHETTA DELLE CARATTERISTICHE.

4.2 AVVIAMENTO

Dopo aver eseguito le istruzioni di installazione (ventilazione, condizioni del locale, temperatura, qualità dell'acqua, ecc...) procedere come segue:

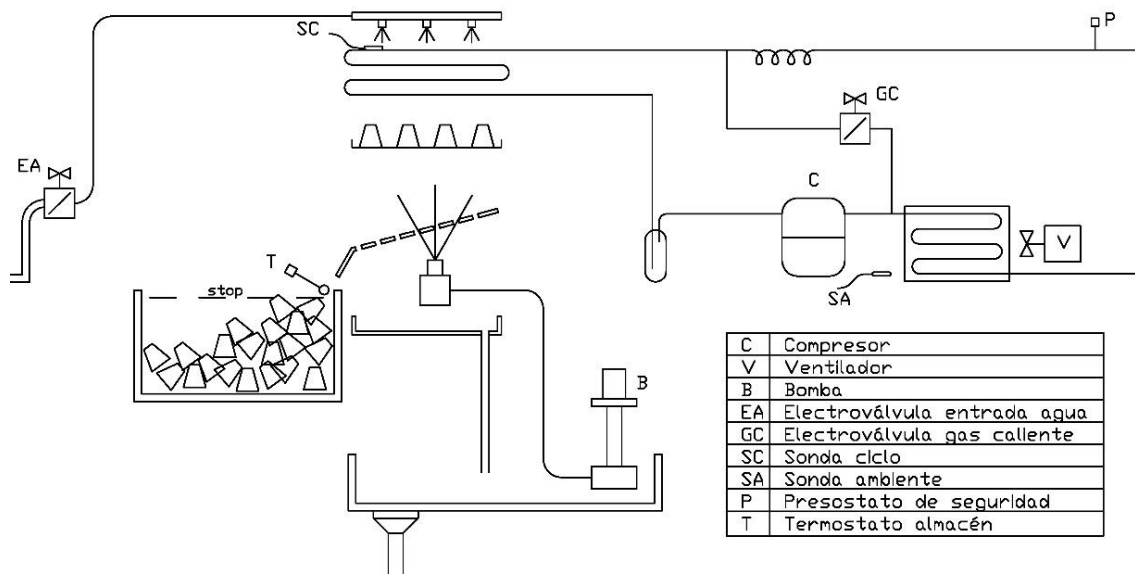
1. Aprire il rubinetto dell'acqua. Verificare che non vi siano perdite.
2. Collegare la macchina alla rete elettrica con la sua protezione corrispondente.
3. Azionare il pulsante sul display installato sulla parte frontale della macchina.
4. Verificare che non vi sia alcun elemento che sfregi o vibri.
5. Verificare che la tendina si muova liberamente.
6. Verificare che gli iniettori inviino acqua all'evaporatore nella giusta direzione.
7. Verificare che i collettori ruotino liberamente sul proprio asse.
8. Una volta trascorsi 10 minuti, verificare che la vasca dell'acqua non abbia perdite attraverso lo sfioratore del massimo livello.

NOTA: La scheda elettronica ha una batteria per mantenere la data e l'ora. La batteria è protetta con della plastica per evitarne il consumo. La prima volta che si utilizzi l'unità rimuovere questa plastica (aprendo il compartimento superiore, zona display, si accede al contenitore della scheda elettronica e all'interno si trova la batteria con la plastica).



5. FUNZIONAMENTO

5.1 PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO



1. Premendo il pulsante di avviamento, la macchina inizia con una temporizzazione di avvio durante la quale si apre l'elettrovalvola dell'ingresso dell'acqua (**EA**).
2. Dopo questo tempo di avvio comincia il ciclo di lavoro.
3. Questo ciclo inizia con la manovra di partenza.
4. Nel momento d'inizio della partenza le elettrovalvole del gas caldo (**GC**) e d'ingresso dell'acqua (**EA**) rimangono aperte mentre vengono avviati il compressore e il ventilatore. La pompa dell'acqua funziona per 30 secondi per aiutare la partenza.
5. Alla fine della partenza comincia la produzione del ghiaccio.

6. Il compressore (**C**) e il ventilatore (**V**) continuano in funzione, parte la pompa (**B**) e si chiudono le valvole del gas caldo (**GC**) e d'ingresso dell'acqua (**EA**).
7. Da questo momento l'evaporatore comincia a raffreddarsi durante il periodo di produzione.
8. Una volta completato il periodo di produzione tornerà ad iniziare il processo di partenza.
9. Ogni ciclo intero si considera che comincia quando inizia il periodo di produzione e termina quando finisce il tempo di partenza e quindi inizia una nuova produzione.

*L'elettrovalvola del gas caldo GC deve aprirsi (5 sec) sempre prima di ogni avvio del compressore. Tutti gli altri componenti sono fermi, incluso il compressore.

*Espansione controllata dalla valvola di espansione.

5.2 DISPLAY

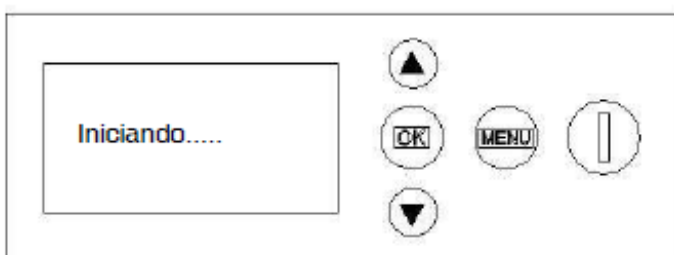
5.2.1 STATI DI FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA

Macchina spenta

Con la macchina spenta compare l'ora sul display (non illuminato). Quando si disconnette l'alimentazione della macchina l'orario si perde. Quando si collega nuovamente inizia dalle 00:00, ma lampeggiando, per indicare che l'ora non è aggiornata.

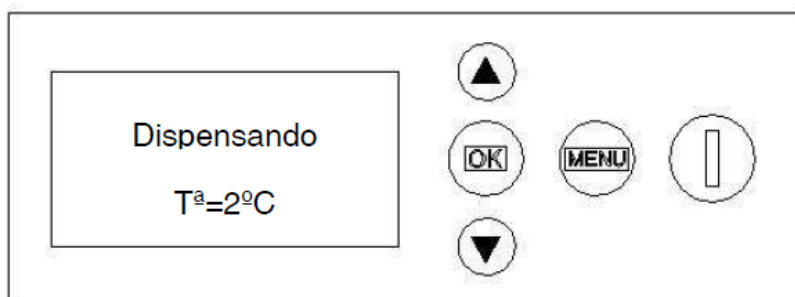
Avvio

Quando la macchina è in funzione durante la fase di avvio il display apparirà nel seguente modo:



Partenza

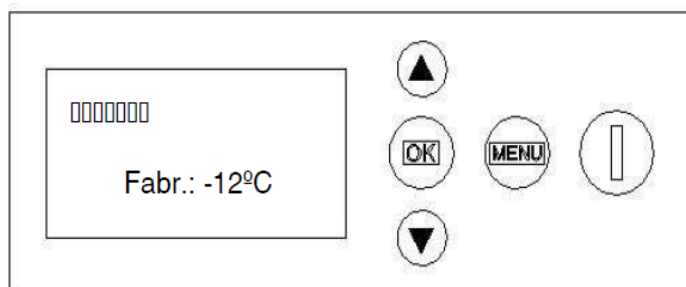
Quando la macchina è in funzione durante la fase di partenza il display apparirà nel seguente modo:



Inoltre, nella parte inferiore apparirà la temperatura rilevata dalla sonda del ciclo SC.

Produzione

Quando la macchina è in funzione durante la fase di produzione il display apparirà nel seguente modo:



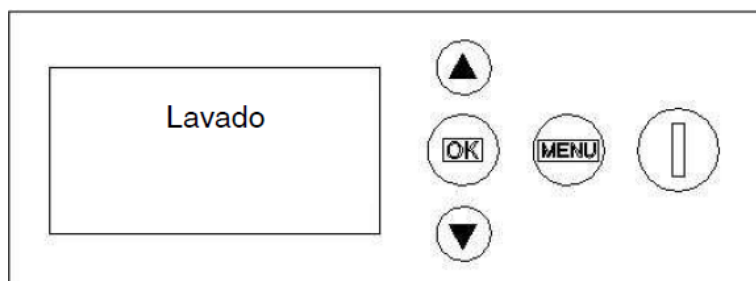
Quando termina la partenza lo schermo visualizzerà, con una barra d'avanzamento, il tempo che rimane fino al completamento del ciclo.

Inoltre, nella parte inferiore apparirà il messaggio: "Fabr.: -12°C", dove la temperatura sarà quella rilevata dalla sonda del ciclo SC.

Lavaggio

Entra in funzione solamente la pompa dell'acqua. Si accede con la macchina spenta, premendo contemporaneamente il tasto "OK" e quello di accensione "I" per 3 secondi.

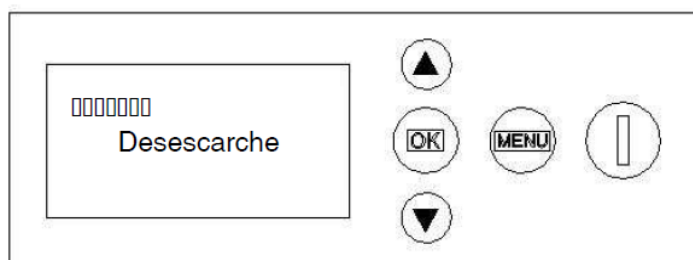
Lo schermo visualizzerà:



Per fermare il ciclo di lavaggio si preme il pulsante di accensione "I" e la macchina si spegne.

Scongelamento






Quando si soddisfa il "tMmax" e la pompa è in funzione lo schermo visualizzerà il messaggio "Desescarche" ("Scongelamento") e si visualizzerà la barra d'avanzamento corrispondente al "tBdesescarche" fissato.



5.2.3 MENU

I parametri della macchina possono essere regolati, in funzione delle necessità, nel menu del display. La macchina dispone di 3 menu:

Menu principale: Accederemo sempre con la macchina su Off premendo il tasto “Menu”.

- Imposta orario “Ajustar hora”. Individuare nel menu, premere i tasti   per effettuare l'impostazione corretta. Una volta selezionata l'ora premere “OK” e impostare i minuti. Premere nuovamente “OK” l'orario rimarrà registrato e si esce da questa opzione tornando al menu.
- Programmazione “Programador”. Questa opzione consente di programmare l'ora di avvio e di fermo della macchina. Nel menu cerchiamo l'opzione “Programador”. Premendo il tasto  comparirà l'opzione “Activar”. Una volta selezionata l'opzione “Activar” compariranno sullo schermo i campi da riempire “Inicio” e “Fin”.
- Lingua “Idioma”. Una volta individuato nel menu, con i tasti   selezioniamo la lingua e premiamo “OK”.
- Uscire “Salir”

Menu informazioni: Accederemo in qualsiasi momento durante il lavoro o con la macchina spenta premendo per 3 secondi il tasto “MENU”. Questo menu consente l'accesso a:

- Temperatura sonda ambiente “T.amb”
- Temperatura sonda ciclo “t.Cic”
- Tempo produzione ultimo ciclo “t.Fabr”
- Tempo totale ultimo ciclo “t.Comp”
- Tempo istantaneo di produzione del ciclo attuale “t.F.act”
- Tempo residuo di produzione del ciclo attuale “t.F.rest”
- Tempo istantaneo di partenza del ciclo attuale “t.D.act”
- Tempo residuo di partenza del ciclo attuale “t.D.rest”
- Stato delle entrate “On/off” “I1234”
- Stato delle Uscite “On/off” “O1234”
- Contatore dei cicli
- Uscire



Menu configurazione: Accederemo premendo   simultaneamente per 3 secondi.

È possibile accedere in qualsiasi momento durante il lavoro o con la macchina spenta.

- Tempo di produzione fisso “t.fabricación”
- Temperatura di produzione di riferimento “Temp.fabr”
- Tempo di partenza fisso “t.despegue”
- Temperatura di partenza di riferimento “Temp.desp”
- Tempo d’ingresso dell’acqua “t.agua”
- Tempo della pompa nella partenza iniziale “t.bomba desp.in”
- Tempo della pompa nella partenza finale “t.bomba desp.fin”
- Tempo di equilibramento (gas caldo) durante l’avvio “t.equilibrado”
- Tempo d’avvio “t.arranque”
- Tempo minimo di fermo per deposito pieno “t.stock min”
- Tempo minimo di fermo per pressostato di sicurezza “t.seguridad min”
- Tempo di partenza variabile massimo “t.despegue max”
- Tempo di produzione variabile massimo “t.fabric max”
- Tempo di produzione variabile minimo “t.fabric min”
- Tempo della macchina massimo “t.máquina max”
- Tempo della pompa per scongelamento “t.bomb.desescarc”
- Per default “valores standard”
- Uscire

5.3 PARAMETRIZZAZIONE

Parametro	Descrizione	Valori della fabbrica scheda elettronica	Valore minimo	Valore massimo	23/30 cc	65/68 cc	36/40 cc	48/52 cc
t. arranque	Tempo di avvio iniziale della macchina dopo la disconnessione (ingresso acqua aperto)	02'00''	00'00''	02'00''	02'00''			
t. equilibrado	Tempo di apertura valvola del gas caldo per equilibramento delle pressioni prima dell'attivazione del compressore durante l'avvio. NON MODIFICARE	00'05''	00'00''	01'00''	00'05''			
Temp. desp	Temperatura di partenza di riferimento.	0° C	-50° C	+20° C	-8° C			
t. despegue	Tempo di partenza da ottenere "Temp. desp".	02'00''	00'00''	05'00''	00'50''	02'00''	01'00''	02'00''
Temp. fabr	Temperatura di produzione di riferimento.	-10° C	-50° C	+20° C	-8° C			
t. fabricacion	Tempo di produzione da ottenere "Temp. Fabr".	22'00''	00'00''	60'00''	12'00''	22'00''	14'00''	20'00''
t. agua	Tempo dell'acqua da ottenere "Temp. Desp".	02'00''	00'00''	10'00''	00'40''	01'50''	00'50''	01'50''
t. stock min	Tempo minimo di fermo della macchina per deposito pieno. NON MODIFICARE	02'00''	00'00''	10'00''	02'00''			
t. seguridad min	Tempo minimo di fermo della macchina per pressostato di sicurezza. NON MODIFICARE	60'00''	00'00''	99'00''	60'00''			
t. despegue max	Tempo di partenza massimo per dare l'allarme nel caso in cui la temperatura non sia superiore alla "Temp. desp" NON MODIFICARE	05'00''	00'00''	30'00''	05'00''			
t. fabric max	Tempo di produzione massimo per dare l'allarme nel caso in cui la temperatura non arrivi ad essere inferiore alla "Temp. Fabr". NON MODIFICARE	60'00''	00'00''	99'00''	60'00''			
t. fabric min	Tempo di produzione minimo per dare l'allarme nel caso in cui la temperatura risulti inferiore alla "Temp. fabr". NON MODIFICARE	02'00''	00'00''	10'00''	02'00''			
t. bomba desp.in.	Tempo di attivazione della pompa dall'inizio della partenza.	00'30''	00'00''	02'00''	00'30''	00'40''	00'30''	00'40''
t. bomba desp.fin.	Tempo di attivazione della pompa prima dell'ultimazione della partenza.	00'00''	00'00''	05'00''	00'00''			
t. máquina max.	Attiva lo scongelamento. Tempo massimo di funzionamento continuo senza disconnessioni o fermi della macchina.	00h00'	00h00'	96h0'	00h00'			
t. bomb.desescarc	Tempo attività della pompa per scongelamento.	30'00''	07'00''	60'00''	30'00''			

6. SPECIFICHE

6.1 TABELLA DELLE PRODUZIONI

25gr

ARIA °C	ACQUA °C			
	10	15	21	30
10	361	349	334	319
20	356	345	328	312
32	340	326	312	296
43	261	242	231	204

25gr

ARIA °C	ACQUA °C			
	10	15	21	30
10	397	389	378	350
20	390	381	373	345
32	365	356	349	315
43	315	303	294	260

25gr

ARIA °C	ACQUA °C			
	10	15	21	30
10	371	365	360	353
20	365	361	352	343
32	339	330	318	310
43	275	260	250	235

25gr

ARIA °C	ACQUA °C			
	10	15	21	30
10	378	375	350	322
20	375	373	345	320
32	350	340	310	290
43	330	320	285	260

36gr

TABELLA DELLE PRODUZIONI 220/50 ARIA				
ARIA °C	ACQUA °C			
	10	15	21	30
10	387	375	359	342
20	382	370	352	335
32	365	350	335	318
43	280	260	248	219

36gr

TABELLA DELLE PRODUZIONI 220/50 ACQUA				
ARIA °C	ACQUA °C			
	10	15	21	30
10	383	371	355	339
20	378	366	349	332
32	361	347	332	315
43	277	257	246	217

36gr

TABELLA DELLE PRODUZIONI 400/50 ARIA				
ARIA °C	ACQUA °C			
	10	15	21	30
10	430	420	390	350
20	418	409	373	345
32	395	384	345	315
43	350	340	300	260

36gr

TABELLA DELLE PRODUZIONI 220/50 ACQUA				
ARIA °C	ACQUA °C			
	10	15	21	30
10	430	415	400	350
20	420	405	380	338
32	400	380	360	315
43	380	360	334	290

36gr

TABELLA DELLE PRODUZIONI 400/50 ARIA REMOTA				
ARIA °C	ACQUA °C			
	10	15	21	30
10	406	403	376	346
20	403	400	370	344
32	376	365	333	311
43	354	344	306	279

51gr

TABELLA DELLE PRODUZIONI 220/50 ARIA				
ARIA °C	ACQUA °C			
	10	15	21	30
10	378	367	351	334
20	374	362	344	328
32	357	342	328	311
43	274	254	243	214

51gr

TABELLA DELLE PRODUZIONI 220/50 ACQUA				
ARIA °C	ACQUA °C			
	10	15	21	30
10	378	366	350	334
20	373	361	343	327
32	356	341	327	310
43	273	254	242	214

62gr

TABELLA DELLE PRODUZIONI 220/50 ARIA				
ARIA °C	ACQUA °C			
	10	15	21	30
10	369	358	342	326
20	364	353	336	319
32	348	334	319	303
43	267	248	236	209

62gr

ARIA °C	ACQUA °C			
	10	15	21	30
10	368	357	341	325
20	363	352	335	319
32	347	333	319	302
43	266	247	236	208

62gr

ARIA °C	ACQUA °C			
	10	15	21	30
10	405	391	385	360
20	400	391	380	355
32	387	378	370	342
43	330	320	307	280

62gr

ARIA °C	ACQUA °C			
	10	15	21	30
10	405	394	385	360
20	400	391	380	355
32	390	382	373	345
43	350	330	315	300

62gr

ARIA °C	ACQUA °C			
	10	15	21	30
10	387	384	358	330
20	384	382	353	328
32	358	348	317	297
43	338	328	292	266

Dati ottenuti con Tamb=20° C, Tingresso acqua=15° C e qualità dell'acqua=500ppm.

Consumi massimi ottenuti a Tamb=43° C, secondo le normative UNE per la classificazione climatica Classe T (TROPICALIZZATA)

La produzione varia in funzione della qualità dell'acqua, risultando inferiore con parametri superiori o inferiori a 500 ppm.

6.2 CONSUMO ELETTRICO, CONSUMO DELL'ACQUA E DELLA CARICA REFRIGERANTE

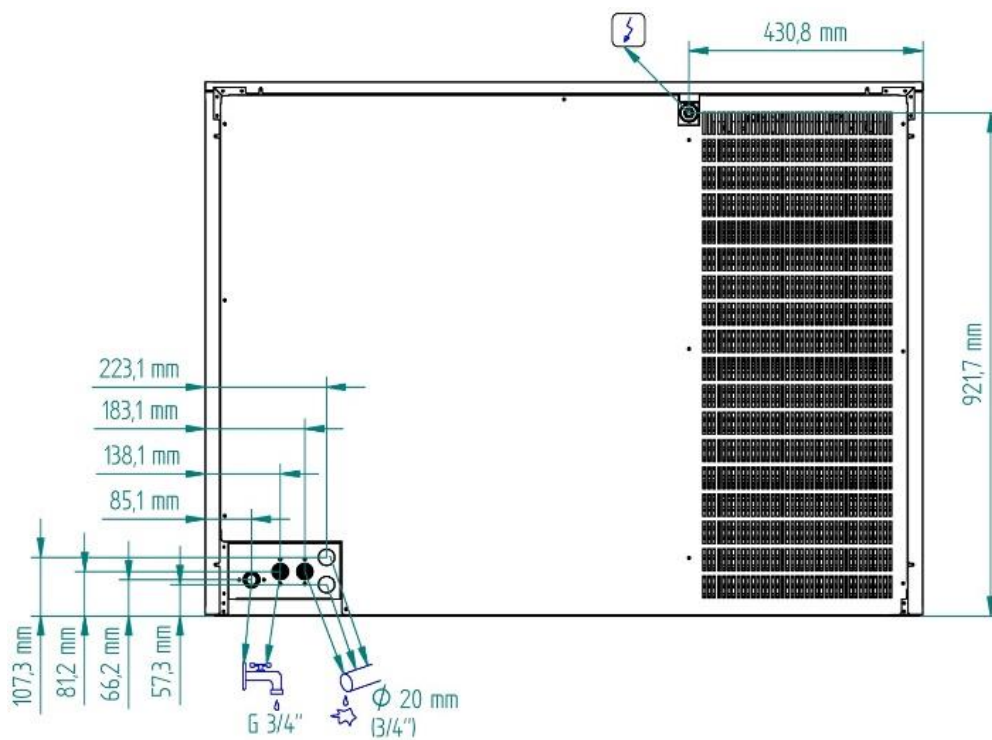
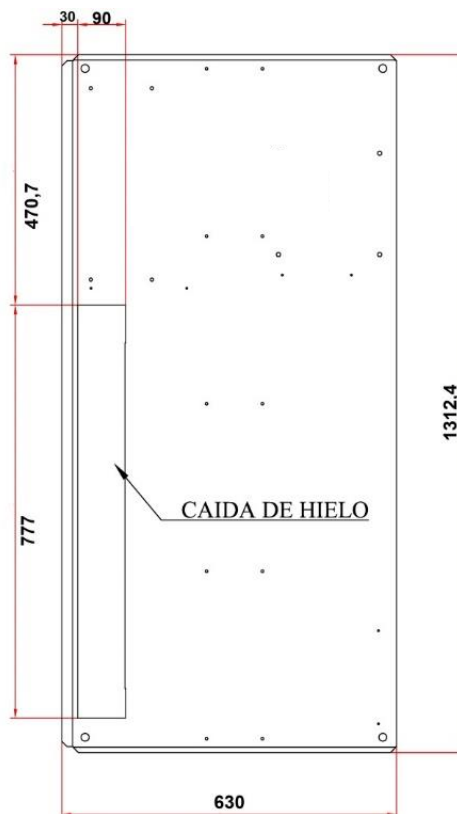
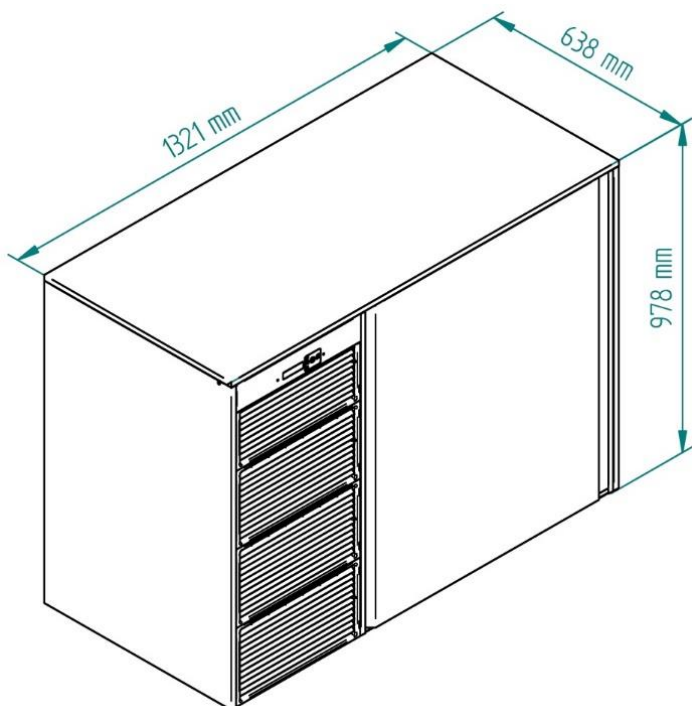
MODELLO	POTENZA COMPRESSORE HP	POTENZA ASS W	INTENSITÀ TOTALE (A)
400 A (380 / 50-60Hz) III	5	3500	6,5
400 REMOTA	5	3500	6,5
400 A (230 / 60Hz) III	5	3500	10,7

MODELLO	CONSUMO TOTALE L/H
400 A	27
400 W	217

6.3 PESI E DIMENSIONI

MODELLO	PESO NETTO (Kg)	PESO LORDO (Kg)	DIMENSIONI MACCHINA (mm)	DIMENSIONI IMBALLATA (mm)
400	165 (A) 166 (W)	191	1321x638x978	1410x740x1115
400A remota	158	178	1321x638x978	1410x740x1115

6.4 COLLEGAMENTI: CONNESSIONI DELL'ACQUA E DELLO SCARICO



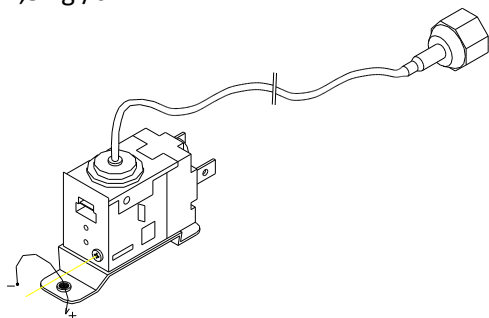
7. REGOLAZIONI

7.1 PRESSOSTATO DELLA VALVOLA DELL'ACQUA DEL CONDENSATORE (CONDENSAZIONE AD ACQUA)

- Il pressostato controlla la pressione elevata per il fermo e l'avviamento della valvola dell'acqua del condensatore. Il differenziale è fisso a 1 Bar (14 psi).
- La pressione di fermo deve essere di 15 Bar (214 psi), equivalenti a una temperatura di uscita dell'acqua di condensazione di 38° C. Al di sotto di questa pressione è possibile avere difficoltà nella fase di partenza dei cubetti.
- Al di sopra di tale pressione, la vita utile del compressore si riduce e la produzione di ghiaccio diminuisce.
- Ruotando la vite di regolazione in senso orario si aumenta la pressione. Un giro equivale approssimativamente a 1,5 Bar.

7.2 PRESSOSTATO DEL VENTILATORE (MACCHINE CON CONDENSAZIONE AD ARIA)

- Il pressostato controlla la pressione elevata per il fermo e l'avviamento del ventilatore. Il differenziale è fisso a 1 Bar (14 psi).
- La pressione di fermo deve essere di 15 Bar (214 psi). Al di sotto di questa pressione possono esservi difficoltà nella fase di partenza dei cubetti.
- Al di sopra di tale pressione, la vita utile del compressore si riduce e la produzione di ghiaccio diminuisce.
- Ruotando la vite di regolazione in senso orario si aumenta la pressione. Un giro equivale approssimativamente a 1,5 kg./cm².



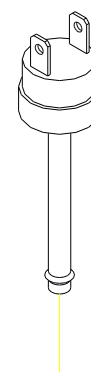
7.3 PRESSOSTATO DI SICUREZZA

Il pressostato ha in questo caso una funzione di sicurezza per eccessiva pressione di scarico che può essere dovuta a:

1. Condensatore sporco, cattiva circolazione dell'aria, temperatura del locale molto elevata (condensazione ad aria)

2. Mancanza dell'acqua o temperatura della stessa molto elevata ad acqua)

(condensazione



I parametri di alta pressione sono fissi (alta e bassa in serie)

- Disconnessione: 30 Bar.
- Connessione: 22 Bar.

8. ISTRUZIONI E PROCEDURE DI MANUTENZIONE E DI PULIZIA

ATTENZIONE: LE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE E DI PULIZIA, E I GUASTI CAUSATI DALLA LORO OMISSIONE NON SONO INCLUSI NELLA GARANZIA.

Solo effettuando una buona manutenzione la macchina continuerà a produrre ghiaccio di buona qualità e risulterà esente da guasti.

Gli intervalli di manutenzione e di pulizia dipendono dalle condizioni del locale di posizionamento e dalla qualità dell'acqua.

Come minimo una revisione e una pulizia dovrà essere eseguita ogni sei mesi.

In ambienti molto polverosi la pulizia del condensatore, nelle macchine con condensazione ad aria, potrà essere necessario effettuarla ogni mese.

TABELLA DI MANUTENZIONE

PROCEDURA	MENSILE	TRIMESTRALE	SEMESTRALE	ANNUALE	BIENNALE	UNITÀ T
Pulizia del condensatore ad aria						30 Minuti
Pulizia del condensatore ad acqua						90 minuti
Pulizia degli iniettori						30 Minuti
Pulizia circuito acqua di produzione						45 minuti
Disinfezione						30 Minuti
Pulizia/sostituzione filtri dell'acqua						30 Minuti
Pulizia esterna						

	Indispensabile
	In funzione delle condizioni del locale
	In funzione delle condizioni e della qualità dell'acqua
	Eseguita dall'utente

ATTENZIONE. PER TUTTE LE OPERAZIONI DI PULIZIA E DI MANUTENZIONE SCOLLEGARE LA MACCHINA DALLA RETE ELETTRICA.

8.1 CONDENSATORE AD ACQUA

- 1) Scollegare la macchina.
- 2) Scollegare l'ingresso dell'acqua o chiudere il rubinetto.
- 3) Scollegare l'ingresso e l'uscita dell'acqua del condensatore.
- 4) Preparare una soluzione al 50% di acido fosforico e acqua distillata o demineralizzata (o un prodotto idoneo per la pulizia del circuito dell'acqua del condensatore).
- 5) Farla circolare nel condensatore. (La miscela è più efficace calda - tra 35° e 40° C).

Non utilizzare acido cloridrico.



8.2 CONDENSATORE AD ARIA

- 1) Scollegare la macchina.
- 2) Scollegare l'ingresso dell'acqua o chiudere il rubinetto.
- 3) Pulire il condensatore con l'aiuto di un aspirapolvere, di una spazzola non metallica o con aria a bassa pressione.

8.3 EVAPORATORE / VASCA DELL'ACQUA

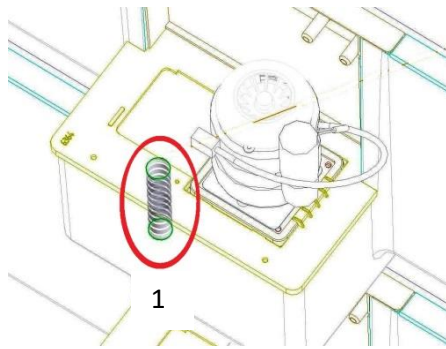
8.3.1 ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

1. Consigliamo di utilizzare il prodotto per la pulizia Calklin. Preparare una soluzione al 50% di acido fosforico e acqua distillata. **Non utilizzare acido muriatico - acido cloridrico.** Asportando il pannello posteriore avremo accesso alle vasche di produzione. Togliendo il coperchio che funge da fissaggio della pompa avremo accesso all'interno della vasca in cui dobbiamo versare la miscela preparata precedentemente. La miscela è più efficace con l'acqua tra i 35° C e i 40° C.

2. Ciclo di lavaggio: Premere il tasto  e il tasto di accensione  per 3 secondi. Le pompe metteranno in circolazione la miscela negli evaporatori e nelle vasche. Il compressore e gli altri componenti rimarranno scollegati durante questo ciclo.

3. Lasciare agire la soluzione per 10 minuti.

4. Trascorsi i 10 minuti, fermare il ciclo di lavaggio premendo il tasto di accensione  e la macchina si spegnerà.



5. Rimuovere gli sbarramenti dalla parte posteriore della

macchina. (Vedere disegno: 1)

6. Una volta svuotate le vasche rimettere gli sbarramenti.

7. Se riteniamo che le vasche e gli evaporatori siano completamente puliti, dobbiamo effettuare due cicli di lavaggio solamente con acqua per rimuovere gli eventuali residui di sporco che possono essere rimasti dal ciclo precedente. **ATTENZIONE: ** ELIMINARE IL GHIACCIO PRODOTTO CON QUESTO PRIMO CICLO.**

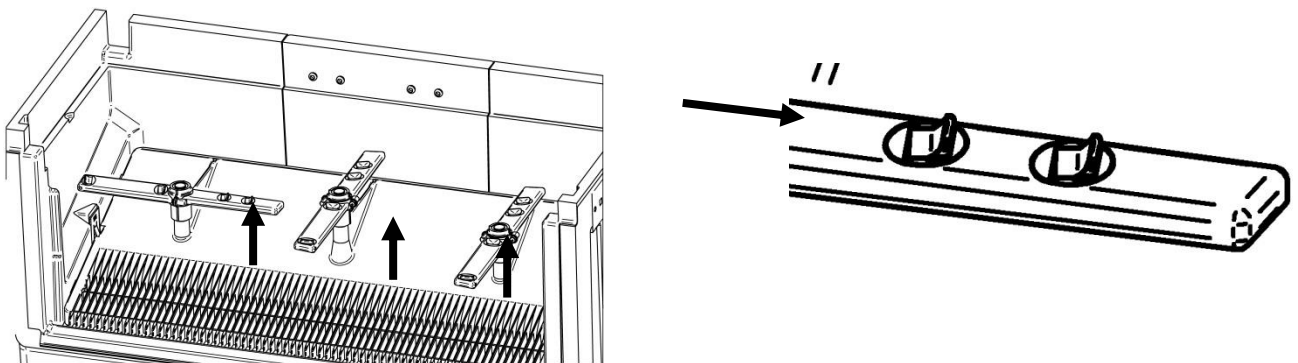
8. Pulire e assemblare tutti i componenti, controllare che la griglia sia pulita e che i cubetti possano scivolare bene. Verificare che nella tendina non resti nessuna lama agganciata.

9. Esaminare e/o cambiare i filtri d'ingresso dell'acqua.

10. Verificare che gli iniettori siano ben collocati. Nel caso smontarli, pulirli e collocarli nella posizione corretta.

8.4 COLLETTORI E INIETTORI

1. Togliere la tendina. Staccare i collettori dal loro asse tirando leggermente verso l'alto.



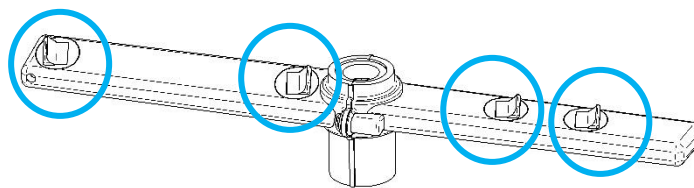
2. Togliere la griglia di espulsione di caduta del ghiaccio. (Pulirla alla stessa maniera della tendina).

3. Smontare gli iniettori e pulirli.

4. Smontare e pulire il filtro principale della pompa dell'acqua. (È montato a pressione)

5. Montare filtro, iniettori e collettori.

ATTENZIONE: È MOLTO IMPORTANTE, NEL RIMONTARE IL COLLETTORE, CHE GLI INIETTORI SIANO MONTATI NELLA STESSA POSIZIONE IN CUI SI TROVAVANO.



6. Montare la griglia di espulsione dei cubetti.

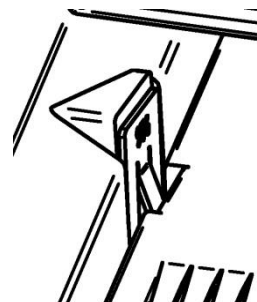


(ATTENZIONE: DEVE RISULTARE INCASSATA NEI FISSAGGI LATERALI).

7. Pulire la tendina con acido fosforico e sciacquare.

8. Montare la tendina. Accertarsi che tutte le lame si muovano liberamente.

9. Mettere in funzione la macchina ed eliminare la prima partita di ghiaccio.



8.5 PULIZIA DEI FILTRI D'INGRESSO

Spesso si ostruiscono nei primi giorni di funzionamento della macchina, in particolare con gli impianti idraulici nuovi. Svitare il tubo e pulirlo sotto acqua corrente.

8.6 CONTROLLO DI PERDITE DI ACQUA

Ogni volta che si interviene sulla macchina verificare tutti i collegamenti idraulici, le condizioni delle fascette e dei tubi allo scopo di non creare possibili perdite e prevenire rotture e allagamenti.

9. CONSIDERAZIONI SULL'USO DEL REFRIGERANTE R404A

- L'R404A è una miscela di 3 gas in fase liquida. Quando evapora i 3 gas restano separati.
- Le ricariche e gli spurghi devono essere fatti per la parte liquida.
- Quando si sostituisce un compressore lavare l'impianto con azoto secco, cambiare il disidratatore con uno idoneo al 404 e che inoltre abbia anche proprietà antiacido.
- Se è necessario aggiungere olio nel circuito utilizzare oli specifici per il 404 (POE). In caso di dubbi contattare sempre il produttore del gruppo.
- In caso di perdite nelle zone del circuito in cui l'R404 è in forma gassosa, e se la quantità da ripristinare è superiore al 10% del carico totale, recuperare tutto il gas esistente nell'impianto per portarlo al gestore di rifiuti autorizzato e procedere con una nuova carica (sempre in forma liquida).
- Se si carica una quantità bassa, attendere per collegare il compressore almeno un'ora, per consentire che il liquido passi alla sua forma gassosa.

10. ALLARMI

10.1 DEPOSITO PIENO

Quando il contatto del termostato del deposito è aperto (deposito pieno di ghiaccio) verificato una volta terminata la partenza, la macchina si fermerà indicando “Almacén lleno”.

10.2 SONDA CICLO

Indica sullo schermo la temperatura della sonda del ciclo. Nel caso fosse guasta la macchina si fermerà e indicherà “ALARMA sonda ciclo”.

10.3 SONDA AMBIENTE

Se per qualche motivo la sonda fosse guasta invece di indicare la temperatura indicherà “_____”. Questo allarme non agisce sul funzionamento della macchina in quanto ha solo una funzione informativa.

10.4 ALTA PRESSIONE

Questo allarme verrà visualizzato quando la pressione della macchina raggiunge i 30 Bar. Il riavvio può essere manuale o automatico in funzione di come è regolato sulla scheda elettronica.

- Se il dip-switch 2 è nella posizione ON il riavvio sarà automatico. Il tempo minimo di fermo per sicurezza è di 60 minuti e sul display sarà visualizzato l’allarme “temporizando”.
- Se il dip-switch 2 è nella posizione OFF il riavvio sarà manuale e sul display sarà visualizzato “Alarma Presión”.

10.5 PRERISCALDAMENTO LUNGO

Nel caso in cui il tempo di partenza sia più lungo del tempo stabilito, sul display sarà visualizzato l’allarme “Alarma Tiempo des. largo”.

10.6 PRERAFFREDDAMENTO LUNGO

Nel caso in cui il tempo di produzione sia più lungo del tempo stabilito, la macchina si fermerà mostrando sul display l’allarme “Alarma tiempo fab. largo”.

10.7 PRERAFFREDDAMENTO BREVE

Se il tempo di produzione è più breve del tempo di produzione variabile minimo, la macchina inizierà una fase di partenza. Se l’errore persiste comparirà sul display “Alarma t.fabric corto”.

11. TABELLA DEGLI INCONVENIENTI

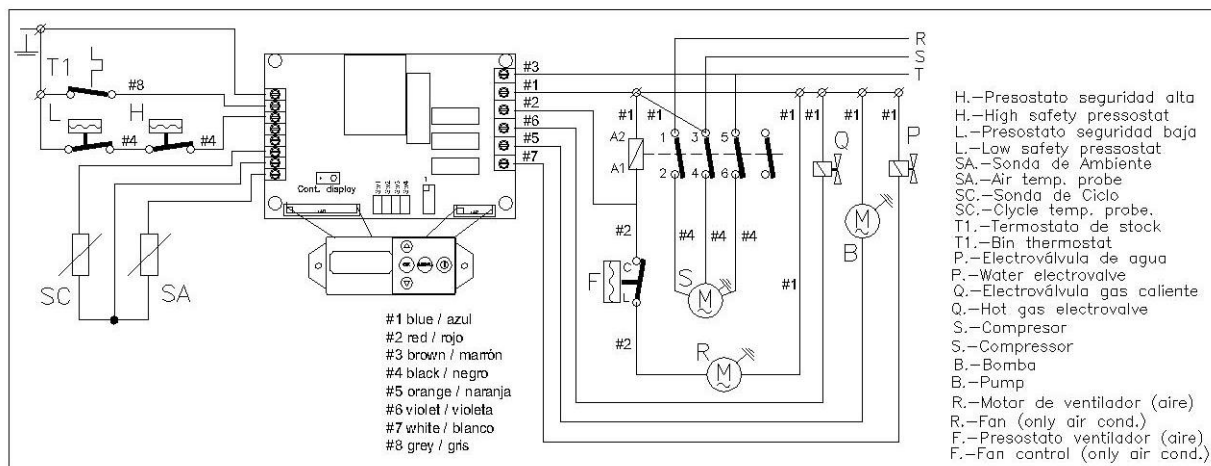
PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
1-Nessun componente elettrico funziona.	La macchina non è collegata.	Collegare la macchina.
	L'alimentazione della corrente non è collegata bene o è in cattive condizioni	Controllare i collegamenti e il cavo di alimentazione.
	Allarme alta temperatura	Verificare il funzionamento del ventilatore, pulizia del condensatore. Verificare il pressostato di condensazione
	Termostato di fermo regolato male o difettoso. (Deposito pieno)	Controllare e regolare o sostituire il termostato di stock difettoso.
2-Tutti i componenti elettrici funzionano. Il compressore non parte.	Controllo elettronico. Controllare che arrivi tensione al compressore.	Sostituire la scheda elettronica nel caso non arrivi tensione.
	Compressore difettoso.	Sostituire il compressore.
3-Tutto sembra funzionare correttamente ma non si produce ghiaccio nell'evaporatore.	Pompa guasta.	Sostituire la pompa
	Non entra acqua nella vasca.	Verificare la valvola d'ingresso dell'acqua
	La vasca dell'acqua resta senz'acqua.	Verificare l'elettrovalvola d'ingresso dell'acqua e cambiarla se necessario. Verificare il tubo del livello dell'acqua.
	Sistema di refrigerazione inefficace. (Condensatore sporco, pressostato o valvola d'ingresso dell'acqua di condensazione guasta o non regolata correttamente o mancanza del refrigerante.	Cambiare il disidratatore svuotare e caricare.

4-I cubetti si producono ma non si separano	Valvola del gas caldo difettosa o non collegata correttamente.	Revisionare ed eventualmente cambiare.
	Poca pressione dell'acqua.	Aumentare la pressione. (A volte si risolve il problema rimuovendo il flussometro della valvola d'ingresso dell'acqua)
	Pressostato del ventilatore o di condensazione troppo basso o guasto.	Regolare o sostituire.
	Valvola pressostatica dell'acqua troppo aperta o difettosa. (macchine con condensazione ad acqua con tale valvola)	Regolare, riparare o sostituire.
	Temperatura ambiente o dell'acqua inferiore ai 7° C.	Aumentare il tempo di partenza.
	Tempo di partenza insufficiente	Aumentare il tempo di partenza
	Tempo di produzione troppo lungo. I cubetti presentano delle sbavature fuori dallo stampo.	Modificare il tempo di produzione.
	Filtri d'ingresso dell'acqua sporchi	Pulire filtri.
5-Scarsa produzione di ghiaccio.	Condensatore sporco, circolazione dell'aria ostruita o arriva aria calda da un altro apparecchio.	Pulire il condensatore, liberare la circolazione dell'aria o cambiare la posizione della macchina.
	Condensatore sporco, pressostato di condensazione non regolato correttamente.	Pulire il condensatore o regolare il pressostato.
	Valvola del gas caldo difettosa, lascia passare sempre una parte di gas caldo (la temperatura del tubo è un'indicazione).	Sostituire la valvola del gas caldo.
	Pressostato del ventilatore o della valvola d'ingresso dell'acqua di condensazione regolati troppo bassi o difettosi.	Regolare o sostituire.
	La valvola d'ingresso dell'acqua non chiude (gocciola)	Verificare e cambiare se necessario.
	Compressore inefficace.	Sostituire il compressore.

6-Cubetti vuoti, con bordi irregolari e molto bianchi.	Perdita di acqua nella vasca. La pompa si svuota.	Eliminare la perdita di acqua.
	Iniettori ostruiti.	Pulire gli iniettori.
	Le lame della tendina non chiudono bene, si bloccano e si perde acqua.	Regolare le lame della tendina o pulire l'asse (possono esserci incrostazioni calcaree che impediscono una rotazione delicata delle lame).
7-La macchina non si ferma nonostante sia piena di cubetti.	Termostato di stock regolato male o difettoso.	Regolare in funzione del SET di fabbrica segnalato con un punto rosso sull'adesivo del termostato. Sostituire nel caso fosse difettoso.

12. ALLEGATO TECNICO

12.1 CONTROLLER ELETTRONICO



12.2 DESCRIZIONE DELLE USCITE

Simbolo	Descrizione	Relè
C	Alimentazione compressore e ventilatore.	10 A
B	Alimentazione pompa di azionamento.	5 A
EA	Alimentazione elettrovalvola di apertura dell'acqua durante la partenza.	5 A
GC	Alimentazione elettrovalvola del gas caldo durante la partenza.	5 A

12.3 DESCRIZIONE DELLE ENTRATE

Simbolo	Descrizione
SC	Sonda del ciclo. – temperatura -50/+80° C
SA	Sonda dell'ambiente. – temperatura -50/+80° C
P	Pressostato di sicurezza. Tipo ON/OFF / contatto NC / I minima 25 mA
T	Termostato deposito. Tipo ON/OFF / contatto NC / I minima 25 mA
I	Allagamento. Per conducibilità elettrodi
EL	Ingresso libero tipo ON/OFF / I minima 25 mA

12.4 DIP SWITCH

Simbolo	Descrizione
1	Valutazione allarmi di tempo (preriscaldamento lungo, preraffreddamento lungo e breve)
2	Riarmo pressostato
3	Avvio automatico per mancanza di corrente

12.5 TASTI

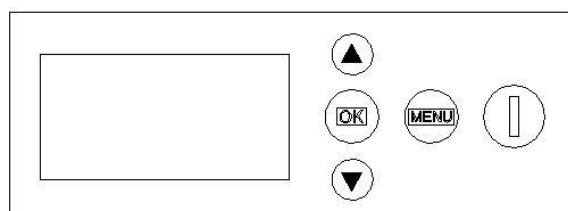
ON-OFF

- Acceso: illumina lo schermo e parte dal punto 0.
- Spento: In qualsiasi istante disattiva la macchina. Spegne l'illuminazione del display e lascia l'ora. Tutti i relè off.

UP/DOWN: Muoversi tra le opzioni dei menu. Aumentare o abbassare valori di programmazione.

OK: Confermare opzioni del menu o valori di programmazione.

MENU: Entrare nel menu principale. Uscire da un livello quando si naviga tra i menu.



INTERFACCIA DELL'UTENTE

12.6 Menu principale

12.6.1 Imposta ora

12.6.2 Programmazione

12.6.3 Lingua

Spagnolo

Inglese

Francese

Italiano

12.6.4 Uscire

12.7 Menu Informazioni

12.7.1 T^a Sonda ambiente / T^a Sonda ciclo

12.7.2 Tempo produzione ultimo ciclo / Tempo totale ultimo ciclo.

12.7.3 Tempo istantaneo ciclo attuale / Tempo residuo ciclo

12.7.4 Ciclo attuale: scarico

12.7.5 Stato delle entrate e delle uscite

12.7.6 Contatore dei cicli completi

12.7.7 Uscire

12.8 Menu Configurazione

12.8.1 Tempo di produzione fisso

12.8.2 Temperatura di produzione di riferimento

12.8.3 Tempo di partenza fisso

12.8.4 Temperatura di partenza di riferimento

12.8.5 Tempo d'ingresso dell'acqua

12.8.6 Tempo della pompa nella partenza iniziale

12.8.7 Tempo della pompa nella partenza finale

12.8.8 Tempo di equilibramento (gas caldo) durante l'avvio

12.8.9 Tempo d'avvio

12.8.10 Tempo minimo di fermo per deposito pieno

12.8.11 Tempo minimo di fermo per pressostato di sicurezza

12.8.12 Tempo di partenza variabile massimo

12.8.13 Tempo di produzione variabile massimo

12.8.14 Tempo di produzione variabile minimo

12.8.15 Tempo della macchina massimo

12.8.16 Tempo della pompa per scongelamento

12.8.17 Per default

12.18.20 Uscire

12.6 MENU PRINCIPALE

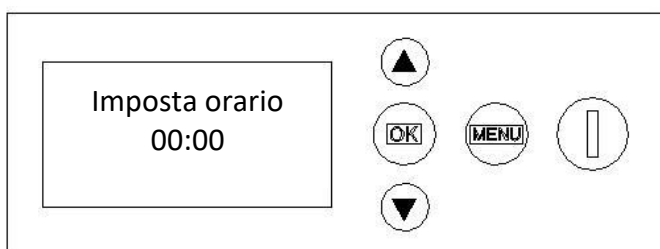
È possibile accedervi solo quando la macchina è su "OFF". Per accedere al menu principale si premerà una volta il tasto "MENU".

Una volta nel menu principale appariranno le differenti opzioni: "Ajustar hora" "Programador", "Idioma" e "Salir". Una volta nel menu principale se si preme ulteriormente il tasto "MENU" si uscirà dal menu principale.

12.6.1 IMPOSTA ORARIO

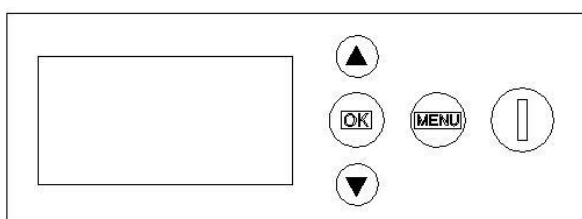
L'orario apparirà nel formato "hh:mm". Se desideriamo regolare l'ora cercheremo nel menu l'opzione "Ajustar hora" e premeremo "OK". A questo punto potremo fissare, salendo o scendendo con le frecce, il numero corrispondente all'ora nel formato 24h.

Una volta selezionata l'ora ripremeremo "OK" e rimarrà memorizzata e passeremo a impostare i minuti. Salendo e scendendo con le frecce selezioneremo i minuti e ripremeremo "OK", i minuti risulteranno memorizzati e automaticamente si uscirà da questa opzione tornando al menu principale.



12.6.2 Programmazione

Questa opzione consente all'utente di inserire un orario iniziale di avvio della macchina e un orario finale nel quale si arresti. Per programmare la macchina selezioneremo l'opzione dal menu principale. Si passerà a una schermata nella quale potremo attivare o disattivare la programmazione.

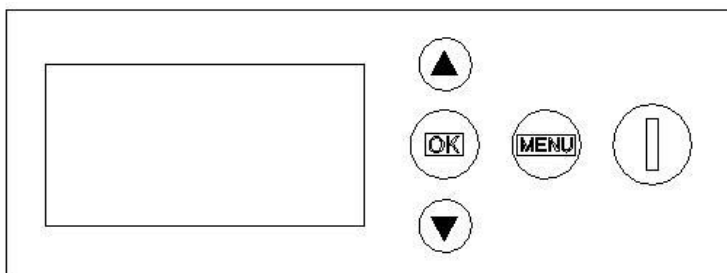


Premendo la freccia verso il basso apparirà l'opzione "Activar". Se selezioniamo l'opzione "Activar" passeremo ad una schermata nella quale potremo introdurre l'orario nel formato "hh:mm" al quale desideriamo che si avvii (appariranno per default gli ultimi utilizzati).

Una volta introdotti i minuti premendo "OK" passeremo automaticamente a inserire l'orario finale. Quando selezioneremo i minuti dell'orario finale premendo "OK" torneremo al menu principale.

Se l'orario d'inizio è anteriore a quello attuale la programmazione sarà valida dal giorno successivo.

Quando il programma è attivo si ripete quotidianamente.



Tornati al menu principale per indicare che il programma è attivo visualizzeremo nella schermata un carattere speciale da scegliere. Questo carattere speciale sarà presente quando il programma è attivo sia con la macchina spenta che in funzione (negli stati di produzione, partenza e allarmi)

All'ora di attivazione la macchina inizierà a funzionare e quando arriverà l'orario finale si potranno presentare due casi:

1. Se è in esecuzione una partenza si spegnerà al termine di tale partenza.
2. Se è in esecuzione una procedura di produzione terminerà il ciclo, ovvero, si spegnerà al termine della partenza.

Per disattivare il programma selezioneremo l'opzione "Desactivar". Si potrà disattivare il programma in qualsiasi momento spegnendo la macchina per poter entrare nel relativo menu. In caso di disconnessione della corrente elettrica il programma si disattiverà in quanto l'orario dell'orologio si resetterebbe a zero.

Con il programma attivo possono avvenire due casi:

1. Se la macchina non ha ancora iniziato ed è ferma è possibile accenderla utilizzando il tasto di accensione e lavorare con essa, quindi:
 - Se si lascia in funzione, il programma la spegnerà quando arrivi l'ora determinata per lo spegnimento.
 - Se si spegnerà prima dell'ora d'inizio, il programma la metterà in funzione quando si arrivi all'ora determinata per l'inizio.

2. Se la macchina ha iniziato ed è in funzione è possibile spegnerla utilizzando il tasto di accensione, quindi:

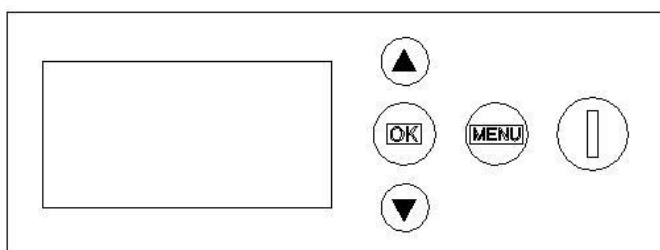
- Se si lascia spenta prima dell'ora di spegnimento il programma non prenderà in considerazione l'ora determinata per lo spegnimento.
- Se si torna a mettere in funzione, il programma la spegnerà quando arrivi l'ora determinata per lo spegnimento.

12.6.3 LINGUA

Con questa opzione potremo cambiare la lingua di tutti i testi che appaiono nella macchina. Selezioneremo la lingua che desideriamo e premendo "OK" la lingua risulterà salvata. Questa opzione risulterà salvata anche se la macchina viene spenta.

Lingue disponibili:

- Spagnolo (per default)
- Inglese
- Francese
- Italiano



12.6.4 USCIRE

Con l'opzione uscire torneremo alla schermata principale.

12.7 MENU INFORMAZIONI

È possibile accedere in qualsiasi momento di lavoro della macchina o con la macchina spenta. Entrata premendo per 3 secondi il tasto "MENU"

Una volta nel menu premendo il tasto "Up/Down" potremo vedere i differenti parametri disponibili.

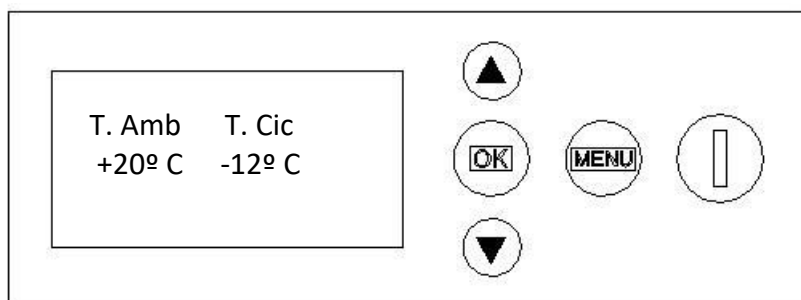
12.7.1 Tª SONDA AMBIENTE / Tª SONDA CICLO

Sonda ambiente "T.amb": Funziona esclusivamente come termometro senza intervenire in nessun modo nel ciclo di lavoro della macchina. Fornirà indicazioni sullo schermo della temperatura istantanea.

Nel caso che la sonda sia difettosa sarà indicato: "error" invece del valore dei ° C. Poiché è opzionale installarla, nel caso in cui non sia installata, il display visualizzerà dei trattini " _ _ _ _ ".

Sonda ciclo "t.Cic": Fornirà indicazioni sullo schermo della temperatura istantanea della sonda del ciclo. Nel caso che la sonda sia difettosa la macchina si fermerà e si indicherà nello schermo: "ALARMA sonda ciclo".

Entrambe le temperature nella stessa schermata.



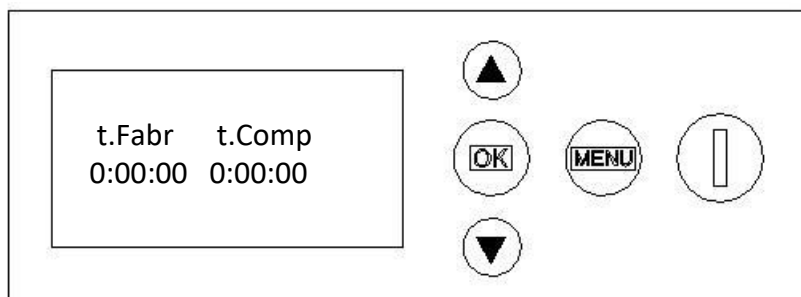
12.7.2 TEMPO PRODUZIONE ULTIMO CICLO / TEMPO TOTALE ULTIMO CICLO

Su questo menu verranno visualizzate informazioni sull'ultimo ciclo di lavorazione "t.Fabr".

Verrà visualizzato sullo schermo il tempo di produzione dell'ultimo ciclo in "h:mm:ss"

Verrà visualizzato inoltre sullo schermo il tempo totale dell'ultimo ciclo in "h:mm:ss"

Entrambi i tempi nella stessa schermata.



12.7.3 TEMPO ISTANTANEO CICLO ATTUALE / TEMPO RESIDUO CICLO ATTUALE

Su questo menu verranno visualizzate informazioni sul ciclo attuale in lavorazione "t.F.act". Il ciclo è uguale al tempo di produzione più quello di partenza.

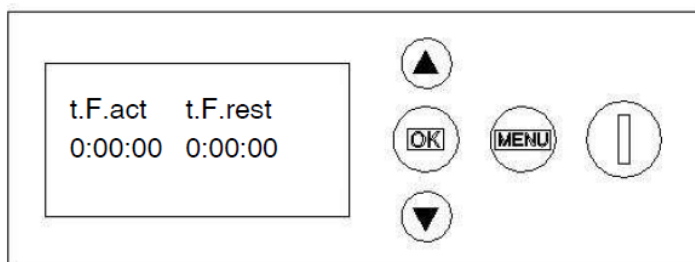
Pertanto vi sono due situazioni: produzione e partenza. In ognuna di esse la schermata cambierà e visualizzerà l'informazione corrispondente nel seguente modo:

Ciclo attuale: produzione (intervallo 3-5). Tempo produzione istantaneo ciclo attuale "contador de tf" / Tempo produzione residuo ciclo attuale "t.F.rest".

Verrà visualizzato sullo schermo un contatore con il tempo di produzione in corso del ciclo attuale in "h:mm:ss".

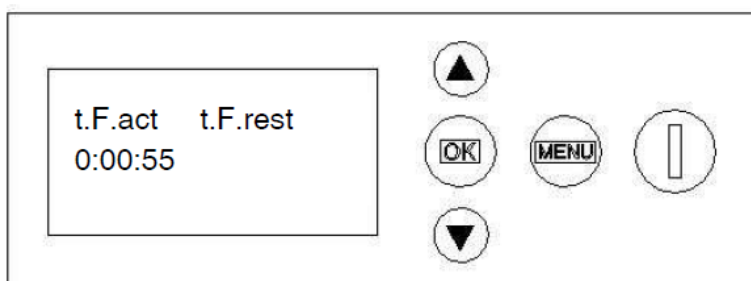
Verrà visualizzato inoltre sullo schermo un contatore con il tempo di produzione residuo "t.F.rest" del ciclo attuale in "h:mm:ss".

Entrambi i tempi nella stessa schermata.



Quando il ciclo si trova nel tempo di produzione variabile o nel tempo di raffreddamento, il tempo di produzione residuo non è noto in quanto non si è arrivati ancora alla temperatura di produzione di riferimento.

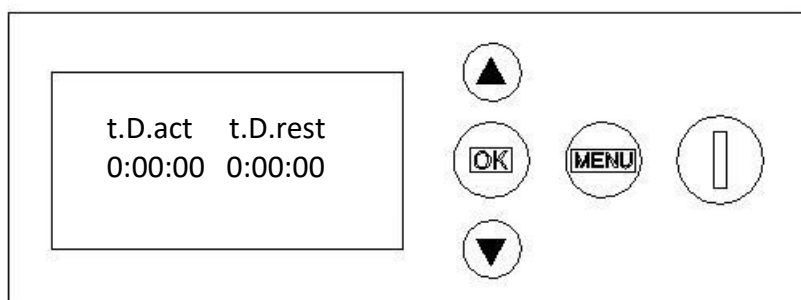
In questo caso lo schermo non mostrerà il contatore con il tempo di produzione residuo "t.F.rest".



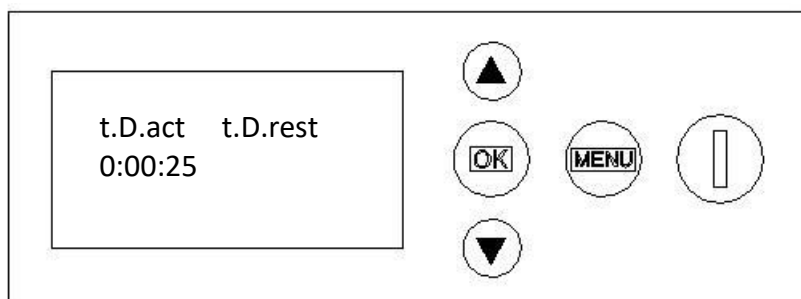
12.7.4 CICLO ATTUALE: PARTENZA. TEMPO DI PARTENZA ISTANTANEO CICLO ATTUALE / TEMPO DI PARTENZA RESIDUO CICLO ATTUALE

Verrà visualizzato sullo schermo un contatore con il tempo di partenza in corso del ciclo attuale "t.D.act" in "h:mm:ss". Verrà visualizzato inoltre sullo schermo un contatore con il tempo di partenza residuo del ciclo attuale "t.D.rest" in "h:mm:ss".

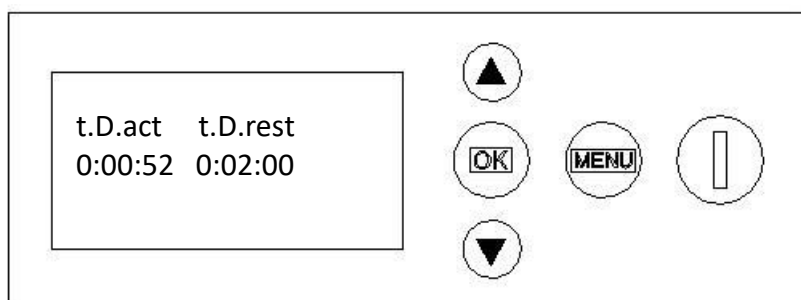
Entrambi i tempi nella stessa schermata.



Quando il ciclo si trova nel tempo di partenza variabile o nel tempo di riscaldamento, il tempo di partenza residuo non è noto in quanto non si è arrivati ancora alla temperatura di partenza di riferimento. In questo caso lo schermo non mostrerà il contatore con il tempo di partenza residuo.

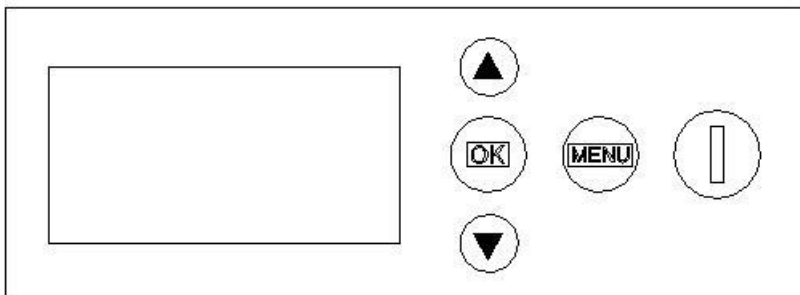


Quando si arriva alla temperatura di partenza di riferimento verrà visualizzato sullo schermo anche il contatore con il tempo residuo in quanto inizia a contare.



12.17.5 STATO DELLE ENTRATE/USCITE.

Fornirà informazioni su quali entrate e uscite sono attivate. Sarà visualizzato nella parte superiore dello schermo "1 2 3 4" o "1 2 3 4". Nella parte inferiore dello schermo si riempirà il carattere con un quadrato ripieno nel caso in cui sia attiva l'uscita/entrata e non si riempirà (risulterà vuoto) nel caso in cui non lo sia.

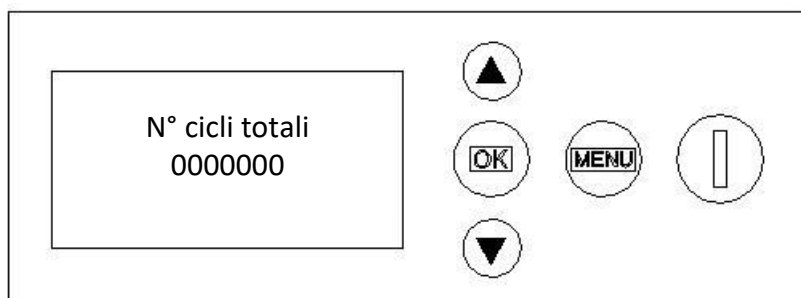


Le entrate uscite saranno numerate e la tabella di assegnazione è la seguente:

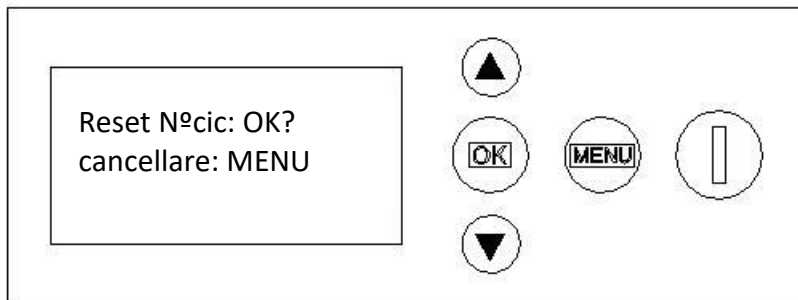
Entrate	
Termostato Deposito	1
Pressostato Sicurezza	2
Allagamento	3
Entrata Libera	4
Uscite	
Compressore / Ventilatore	1
Pompa	2
Elettrovalvola gas caldo	3
Elettrovalvola ingresso acqua	4

12.7.6 CONTATORE DEI CICLI COMPLETI

Sarà visualizzato sullo schermo un contatore che indica il valore della somma dei cicli completi che la macchina ha realizzato. Per ogni tempo di ciclo completo si contabilizzerà un ciclo.



Premendo il tasto "OK" per 3 secondi si potrà realizzare un reset a 0, lo schermo visualizzerà:



Se si preme "OK" il contatore si posizionerà su zero e si torna allo schermo dei N° di cicli totali con zero cicli.

Se si preme "MENU" si annulla il reset e lo schermo tornerà a visualizzare il numero di cicli totali che già aveva. Il valore si memorizzerà anche nel caso in cui la macchina si disconnette dalla rete.

12.7.8 USCIRE

Con questa opzione torneremo alla schermata principale.

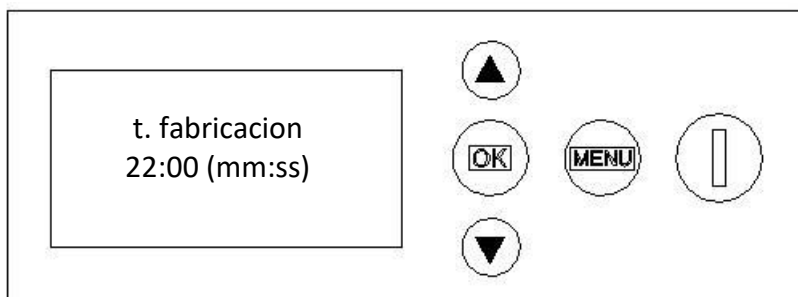
12.8 MENU CONFIGURAZIONE

Si accede premendo simultaneamente "Up/Down" per 3 secondi. È possibile accedere in qualsiasi momento di lavoro della macchina o con la macchina spenta. Consente di modificare i parametri di lavoro della macchina. Una volta nel menu premendo il tasto "Up/Down" potremo vedere i differenti parametri disponibili.

12.8.1 TEMPO DI PRODUZIONE FISSO

Il tempo di produzione fisso potrà essere modificato mediante le frecce e si misurerà in minuti e secondi con una risoluzione di 1 secondo.

Si modifica il valore con "Up/Down". Premendo "OK" potremo salvare questo parametro e passare al seguente. Il valore si memorizzerà anche nel caso in cui la macchina si disconnette dalla rete.



12.8.2 TEMPERATURA DI PRODUZIONE DI RIFERIMENTO

Con questo parametro potremo modificare la temperatura di produzione di riferimento della macchina. Premendo le frecce potremo salire o scendere la temperatura di $\pm 1^\circ$ C ad ogni pressione. Si misurerà in gradi centigradi con una risoluzione di 1° C.

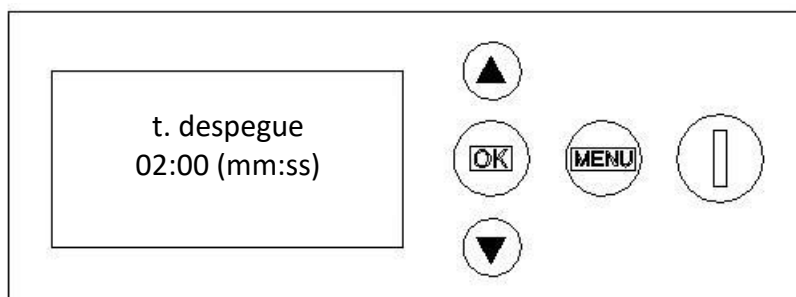
Si modifica il valore con "Up/Down". Premendo "OK" potremo salvare questo parametro e passare al seguente. Il valore si memorizzerà anche nel caso in cui la macchina si disconnette dalla rete.



12.8.3 TEMPO DI PARTENZA FISSO

Il tempo di partenza fisso potrà essere modificato mediante le frecce e si misurerà in minuti e secondi con una risoluzione di 1 secondo.

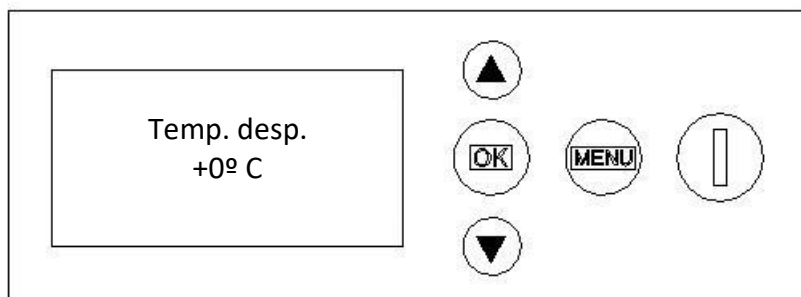
Si modifica il valore con "Up/Down". Premendo "OK" potremo salvare questo parametro e passare al seguente. Il valore si memorizzerà anche nel caso in cui la macchina si disconnette dalla rete.



12.8.4 TEMPERATURA DI PARTENZA DI RIFERIMENTO

Con questo parametro potremo modificare la temperatura di partenza di riferimento della macchina. Premendo le frecce potremo salire o scendere la temperatura di $\pm 1^\circ$ C ad ogni pressione. Si misurerà in gradi centigradi con una risoluzione di 1° C

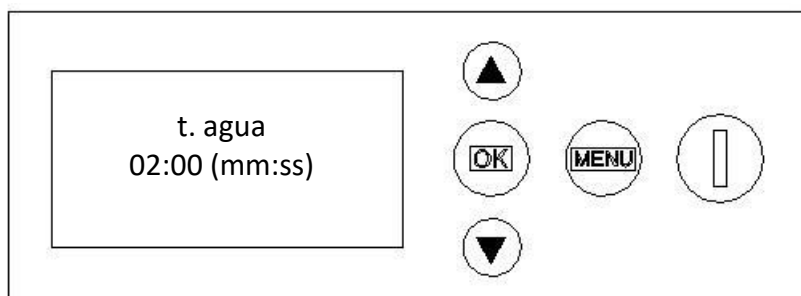
Si modifica il valore con "Up/Down". Premendo "OK" potremo salvare questo parametro e passare al seguente. Il valore si memorizzerà anche nel caso in cui la macchina si disconnette dalla rete.



12.8.5 TEMPO D'INGRESSO DELL'ACQUA

Il tempo d'ingresso dell'acqua avviene durante il tempo di partenza fisso. Si potrà modificare mediante le frecce e si misurerà in minuti e secondi con una risoluzione di 1 secondo.

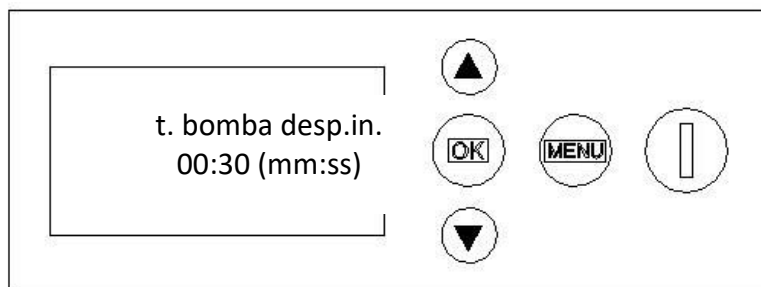
Si modifica il valore con "Up/Down". Premendo "OK" potremo salvare questo parametro e passare al seguente. Il valore si memorizzerà anche nel caso in cui la macchina si disconnette dalla rete.



12.8.6 TEMPO DELLA POMPA NELLA PARTENZA INIZIALE

Il tempo della pompa nella partenza iniziale è quello che avviene all'inizio di ogni tempo di partenza variabile. Si misurerà in minuti e secondi con una risoluzione di 1 secondo.

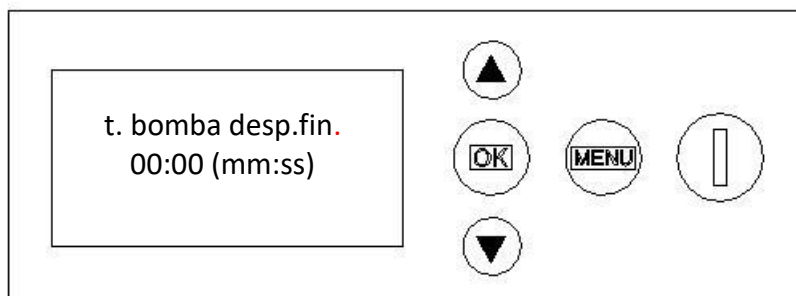
Si modifica il valore con "Up/Down". Premendo "OK" potremo salvare questo parametro e passare al seguente. Il valore si memorizzerà anche nel caso in cui la macchina si disconnette dalla rete.



12.8.7 TEMPO DELLA POMPA NELLA PARTENZA FINALE

Il tempo della pompa nella partenza finale è quello che avviene prima di terminare ogni tempo di partenza fisso.

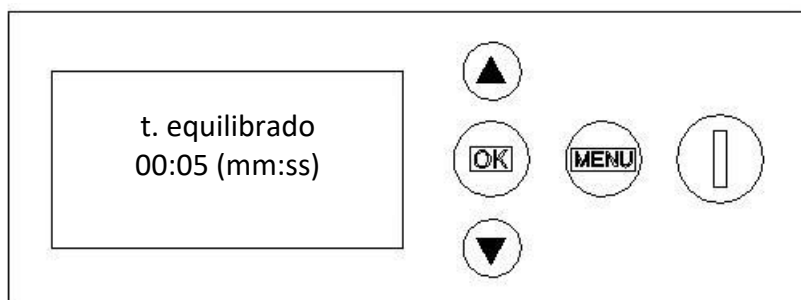
Si modifica il valore con "Up/Down". Premendo "OK" potremo salvare questo parametro e passare al seguente. Il valore si memorizzerà anche nel caso in cui la macchina si disconnette dalla rete.



12.8.8 TEMPO DI EQUILBRAMENTO (GAS CALDO) DURANTE L'AVVIO

L'elettrovalvola del gas caldo si deve aprire 5 secondi prima che parta il compressore. NON MODIFICARE

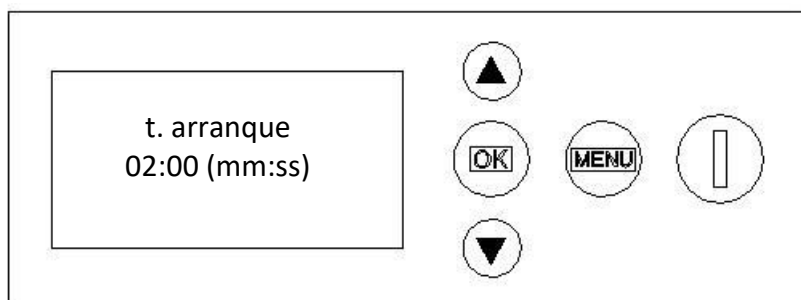
Si modifica il valore con "Up/Down". Premendo "OK" potremo salvare questo parametro e passare al seguente. Il valore si memorizzerà anche nel caso in cui la macchina si disconnette dalla rete.



12.8.9 TEMPO D'AVVIO

Il tempo d'avvio segna il tempo dall'accensione della macchina. Si collegano le elettrovalvole di acqua e di gas caldo. Si misurerà in minuti e secondi con una risoluzione di 1 secondo.

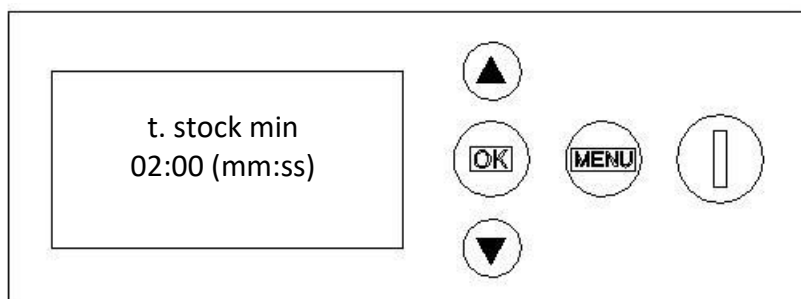
Si modifica il valore con "Up/Down". Premendo "OK" potremo salvare questo parametro e passare al seguente. Il valore si memorizzerà anche nel caso in cui la macchina si disconnette dalla rete.



12.8.10 TEMPO MINIMO DI FERMO PER DEPOSITO PIENO

Il tempo minimo di fermo per deposito pieno sarà per default di 2 minuti. Si misurerà in minuti e secondi con una risoluzione di 1 secondo.

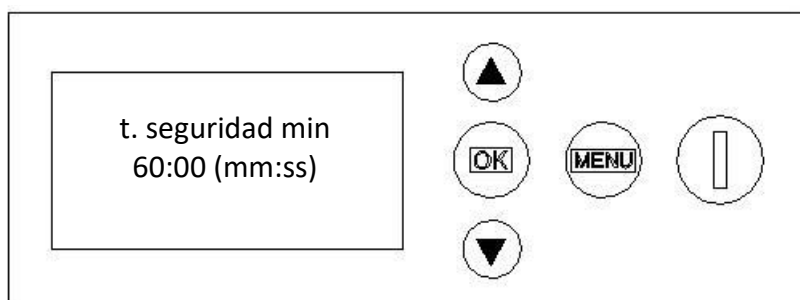
Si modifica il valore con "Up/Down". Premendo "OK" potremo salvare questo parametro e passare al seguente. Il valore si memorizzerà anche nel caso in cui la macchina si disconnette dalla rete.



12.8.11 TEMPO MINIMO DI FERMO PER PRESSOSTATO DI SICUREZZA

Il tempo minimo di fermo per pressostato di sicurezza sarà per default di 60 minuti. Si misurerà in minuti e secondi con una risoluzione di 1 secondo.

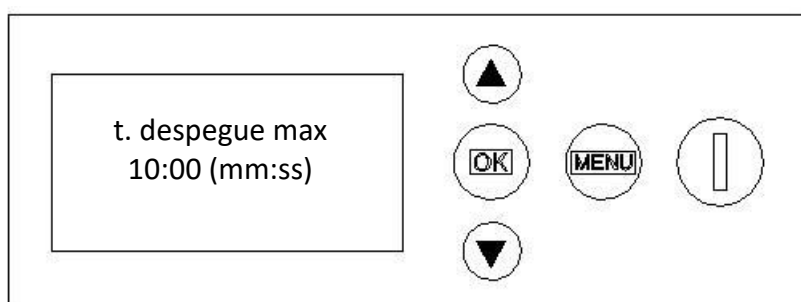
Si modifica il valore con "Up/Down". Premendo "OK" potremo salvare questo parametro e passare al seguente. Il valore si memorizzerà anche nel caso in cui la macchina si disconnette dalla rete.



12.8.12 TEMPO DI PARTENZA VARIABILE MASSIMO

Il tempo di partenza variabile massimo misurerà il tempo massimo che dovrà aspettare la macchina prima di inviare un allarme senza che si sia raggiunta la temperatura di partenza di riferimento. Si misurerà in minuti e secondi con una risoluzione di 1 secondo.

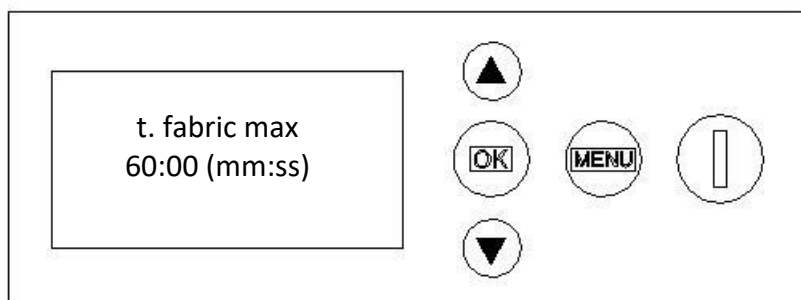
Si modifica il valore con "Up/Down". Premendo "OK" potremo salvare questo parametro e passare al seguente. Il valore si memorizzerà anche nel caso in cui la macchina si disconnette dalla rete.



12.8.13 TEMPO DI PRODUZIONE VARIABILE MASSIMO

Il tempo di produzione variabile massimo misurerà il tempo massimo che dovrà aspettare la macchina prima di inviare un allarme senza che si sia raggiunta la temperatura di produzione di riferimento. Si misurerà in minuti e secondi con una risoluzione di 1 secondo.

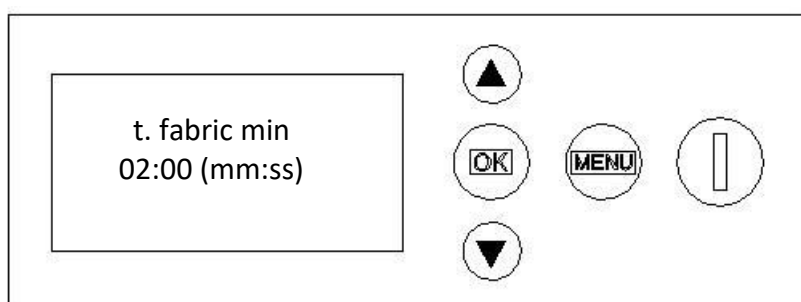
Si modifica il valore con "Up/Down". Premendo "OK" potremo salvare questo parametro e passare al seguente. Il valore si memorizzerà anche nel caso in cui la macchina si disconnette dalla rete.



12.8.14 TEMPO DI PRODUZIONE VARIABILE MINIMO

Il tempo di produzione variabile minimo misurerà il tempo minimo che la macchina dovrà attendere prima di iniziare il tempo di produzione. Si misurerà in minuti e secondi con una risoluzione di 1 secondo.

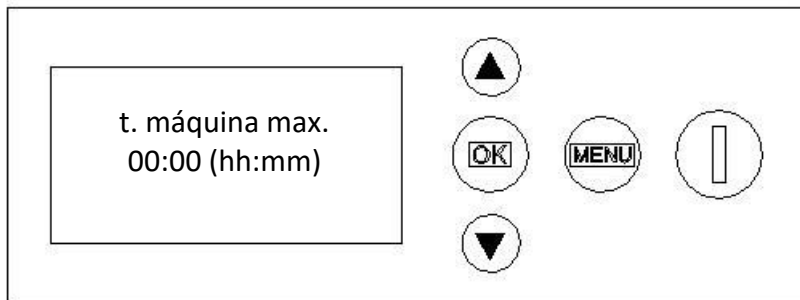
Si modifica il valore con "Up/Down". Premendo "OK" potremo salvare questo parametro e passare al seguente. Il valore si memorizzerà anche nel caso in cui la macchina si disconnette dalla rete.



12.8.15 TEMPO DELLA MACCHINA MASSIMO

Il tempo della macchina massimo misura il tempo massimo di funzionamento continuo della macchina senza che abbia subito fermi. Si misurerà in ore e minuti con una risoluzione di 1 minuto. Consente di eseguire uno scongelamento programmato con un tempo da scegliere.

Si modifica il valore con "Up/Down". Premendo "OK" potremo salvare questo parametro e passare al seguente. Il valore si memorizzerà anche nel caso in cui la macchina si disconnette dalla rete.

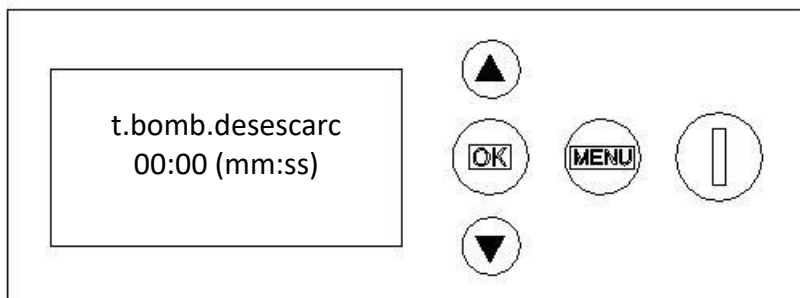


ATTENZIONE: PER INSTALLAZIONI AD USO INDUSTRIALE CONTINUATIVO DELL'UNITÀ SI RACCOMANDA DI CAMBIARE IL PARAMETRO DEL TEMPO DELLA MACCHINA MASSIMO A 20 MINUTI OGNI DUE GIORNI.

12.8.16 TEMPO DELLA POMPA PER SCONGELAMENTO

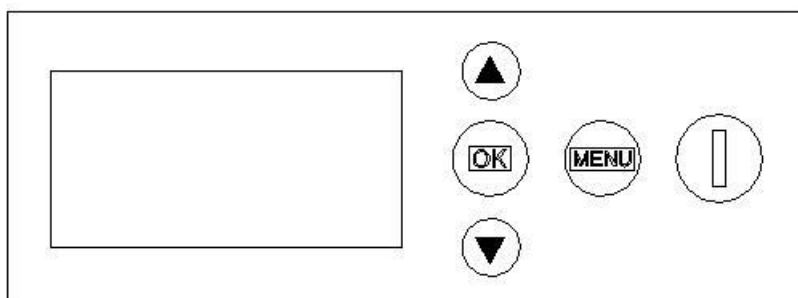
Il tempo della pompa per scongelamento è quello che avviene quando è stato raggiunto il tempo della macchina massimo. Si misurerà in minuti e secondi con una risoluzione di 1 minuto.

Si modifica il valore con "Up/Down". Premendo "OK" potremo salvare questo parametro e passare al seguente. Il valore si memorizzerà anche nel caso in cui la macchina si disconnette dalla rete.

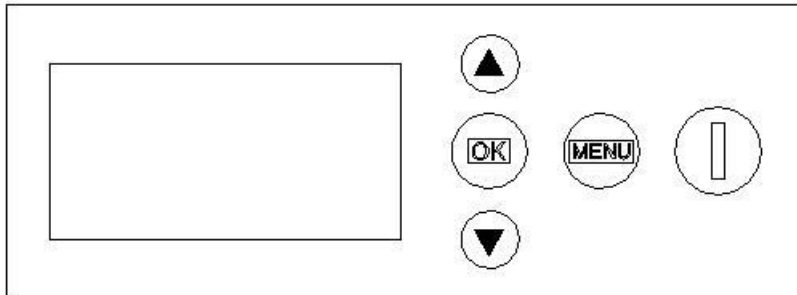


12.8.17 PER DEFAULT

Questa opzione riporterà tutti i parametri della macchina alla configurazione di fabbrica per default.



Tenendo premuto il tasto "OK" lo schermo visualizzerà:



Se si preme "OK" si applicheranno tutti i valori di default e si tornerà al menu di configurazione.
Se si preme "MENU" usciremo da questa opzione senza effettuare alcun cambio tornando al menu di configurazione.

12.8.20 USCIRE

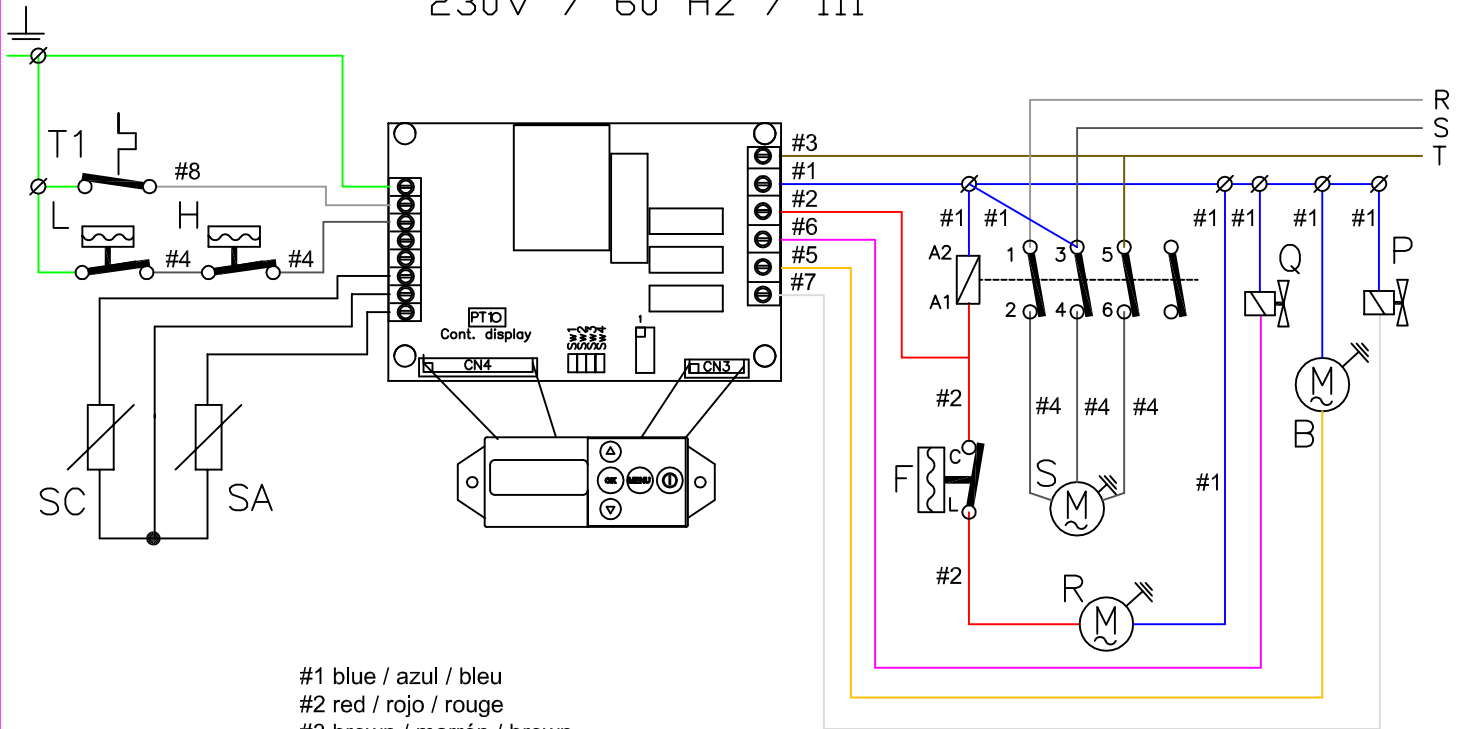
Selezionando questa opzione usciremo dal Menu Configurazione e torneremo alla schermata principale.

INDICE

1. 400 A 230 V/ 60 Hz/ III-----	1
2. 400 A 380 V/ 50 -60 Hz/ III-----	2
3. 400 A 380 V/ 50 -60 Hz/ III SOVRAPPOSIZIONE-----	3
4. 400 A REMOTA 380 V/ 50 -60 Hz/III-----	4
3. 400 A 380 V/ 50 -60 Hz/ III SOVRAPPOSIZIONE REMOTA-----	5
1. 400 A 220 V/ 50-60 Hz/ I-----	6
7. 400 MODIFICAZIONE DA 380 V(III) FINO A 220 (I)-----	7
8. 400 REMOTA/ 220 V/ 60 Hz/ III -----	8

400 A ESQUEMA ELECTRICO / WIRING DIAGRAM

230V / 60 Hz / III



- #1 blue / azul / bleu
- #2 red / rojo / rouge
- #3 brown / marrón / brown
- #4 black / negro / noir
- #5 orange / naranja / orange
- #6 violet / violeta / violet
- #7 white / blanco / blanc
- #8 grey / gris / gris

H.—Presostato de seguridad de alta
 L.—Presostato de seguridad de baja
 SA.—Sonda de Ambiente
 SC.—Sonda de Ciclo
 T1.—Termostato de stock
 P.—Electroválvula de agua
 Q.—Electroválvula de gas caliente
 S.—Compresor
 B.—Bomba
 R.—Motor de ventilador (solo cond. aire)
 F.—Presostato ventilador (solo cond. aire)

H.—High pressure switch
 L.—Low pressure switch
 SA.—Air temp. probe
 SC.—Cycle temp. probe.
 T1.—Bin thermostat
 P.—Water electrovalve
 Q.—Hot gas electrovalve
 S.—Compressor
 B.—Pump
 R.—Fan (only air cond.)
 F.—Fan control (only air cond.)

H.—Pressostat de haute
 L.—Pressostat de basse
 SA.—Sonde de temp. ambiante
 SC.—Sonde de cycle
 T1.—Thermostat de stock
 P.—Électrovanne d'eau
 Q.—Électrovanne de gaz chaud
 S.—Compresseur
 B.—Ppompe à eau
 R.—Ventilateur (seulement c. air)
 F.—Contrôle du ventilateur (seulement cond. air)

DIP-SWITCH

SW1— ON alarmas de tiempo habilitadas (*)
 OFF alarmas de tiempo deshabilitadas
 SW2— ON rearme automático presostato
 OFF rearme manual presostato (*)
 SW3— ON rearme automático por corte de luz
 OFF rearme manual por corte de luz (*)
 (*) ajuste de fábrica.

DIP-SWITCH

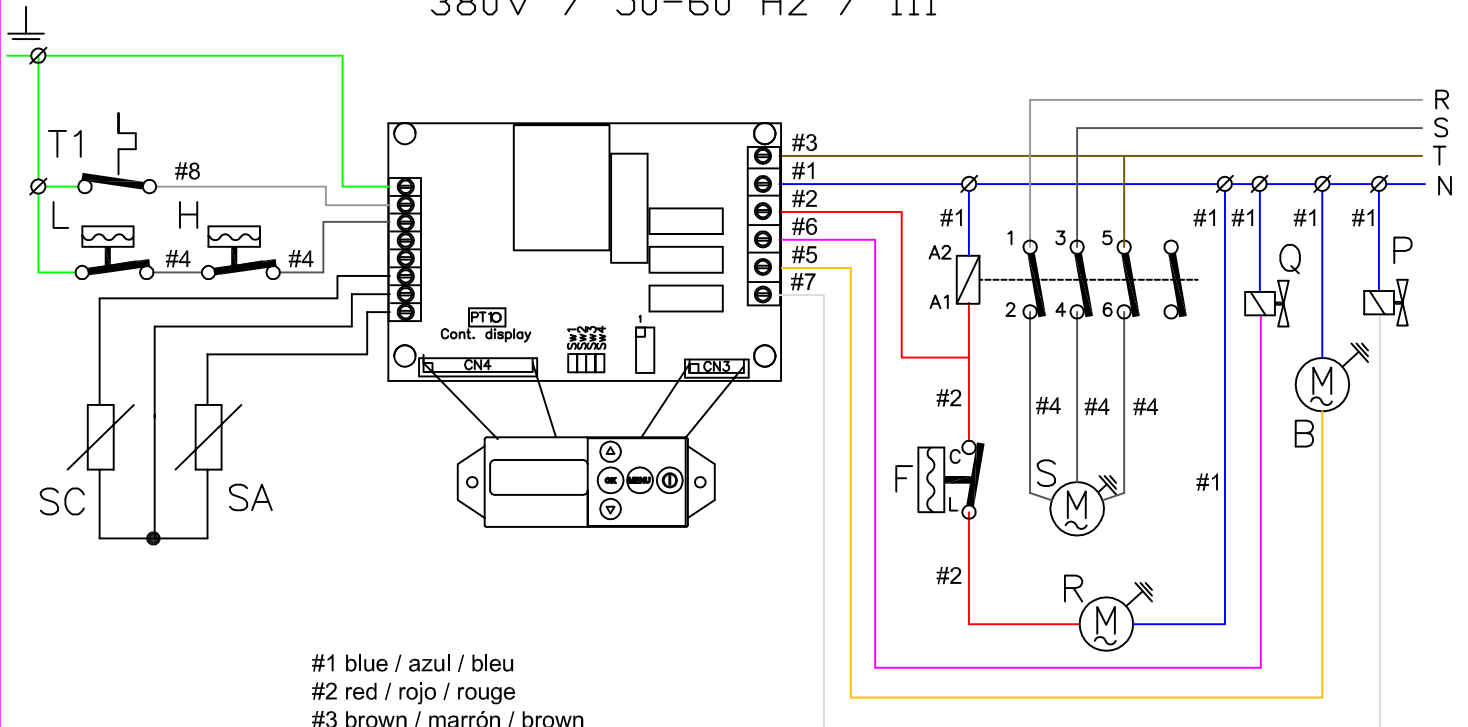
SW1— ON tiemeout alarms ON (*)
 OFF timeout alarms OFF
 SW2— ON automatic switch on pressostat
 OFF manual switch on pressostat (*)
 SW3— ON automatic switch on if the power cuts out
 OFF manual switch on if the power cuts out (*)
 (*) default settings.

DIP-SWITCH

SW1— ON alarmes de temps activée (*)
 OFF alarmes de temps désactivée
 SW2— ON pressostat à réarmement automatique
 OFF pressostat à réarmement manuel (*)
 SW3— ON réarmement automatique par coupure d'alimentation
 OFF réarmement manuel par coupure d'alimentation (*)
 (*) réglage d'usine.

400 A ESQUEMA ELECTRICO / WIRING DIAGRAM

380V / 50-60 Hz / III



#1 blue / azul / bleu
 #2 red / rojo / rouge
 #3 brown / marrón / brown
 #4 black / negro / noir
 #5 orange / naranja / orange
 #6 violet / violeta / violet
 #7 white / blanco / blanc
 #8 grey / gris / gris

H.—Presostato de seguridad de alta
 L.—Presostato de seguridad de baja
 SA.—Sonda de Ambiente
 SC.—Sonda de Ciclo
 T1.—Termostato de stock
 P.—Electroválvula de agua
 Q.—Electroválvula de gas caliente
 S.—Compresor
 B.—Bomba
 R.—Motor de ventilador (solo cond. aire)
 F.—Presostato ventilador (solo cond. aire)

H.—High pressure switch
 L.—Low pressure switch
 SA.—Air temp. probe
 SC.—Cycle temp. probe.
 T1.—Bin thermostat
 P.—Water electrovalve
 Q.—Hot gas electrovalve
 S.—Compresor
 B.—Pump
 R.—Fan (only air cond.)
 F.—Fan control (only air cond.)

H.—Pressostat de haute
 L.—Pressostat de basse
 SA.—Sonde de temp. ambiante
 SC.—Sonde de cycle
 T1.—Thermostat de stock
 P.—Électrovanne d'eau
 Q.—Électrovanne de gaz chaud
 S.—Compresseur
 B.—Ppompe à eau
 R.—Ventilateur (seulement c. air)
 F.—Contrôle du ventilateur (seulement cond. air)

DIP-SWITCH

SW1— ON alarmas de tiempo habilitadas (*)
 OFF alarmas de tiempo deshabilitadas
 SW2— ON rearme automático presostato
 OFF rearme manual presostato (*)
 SW3— ON rearme automático por corte de luz
 OFF rearme manual por corte de luz (*)

(*) ajuste de fábrica.

DIP-SWITCH

SW1— ON tiemout alarms ON (*)
 OFF timeout alarms OFF
 SW2— ON automatic switch on pressostat
 OFF manual switch on pressostat (*)
 SW3— ON automatic switch on if the power cuts out
 OFF manual switch on if the power cuts out (*)

(*) default settings.

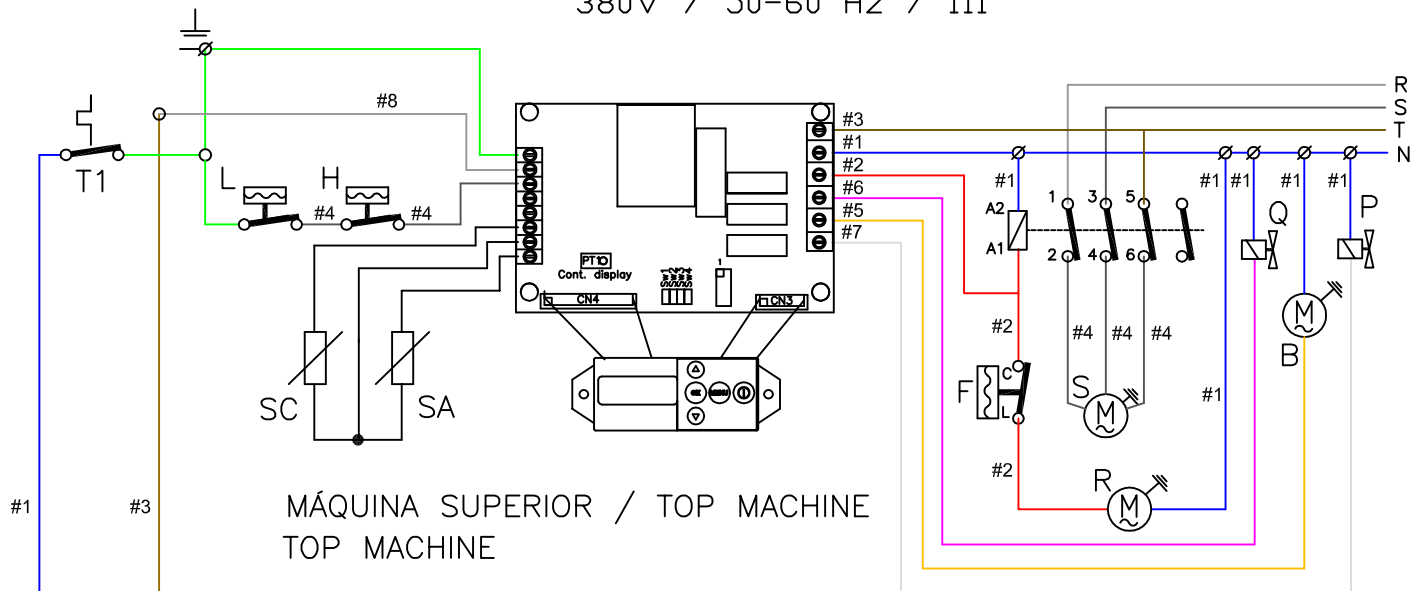
DIP-SWITCH

SW1— ON alarmes de temps activée (*)
 OFF alarmes de temps désactivée
 SW2— ON pressostat à réarmement automatique
 OFF pressostat à réarmement manuel (*)
 SW3— ON réarmement automatique par coupure d'alimentation
 OFF réarmement manuel par coupure d'alimentation (*)

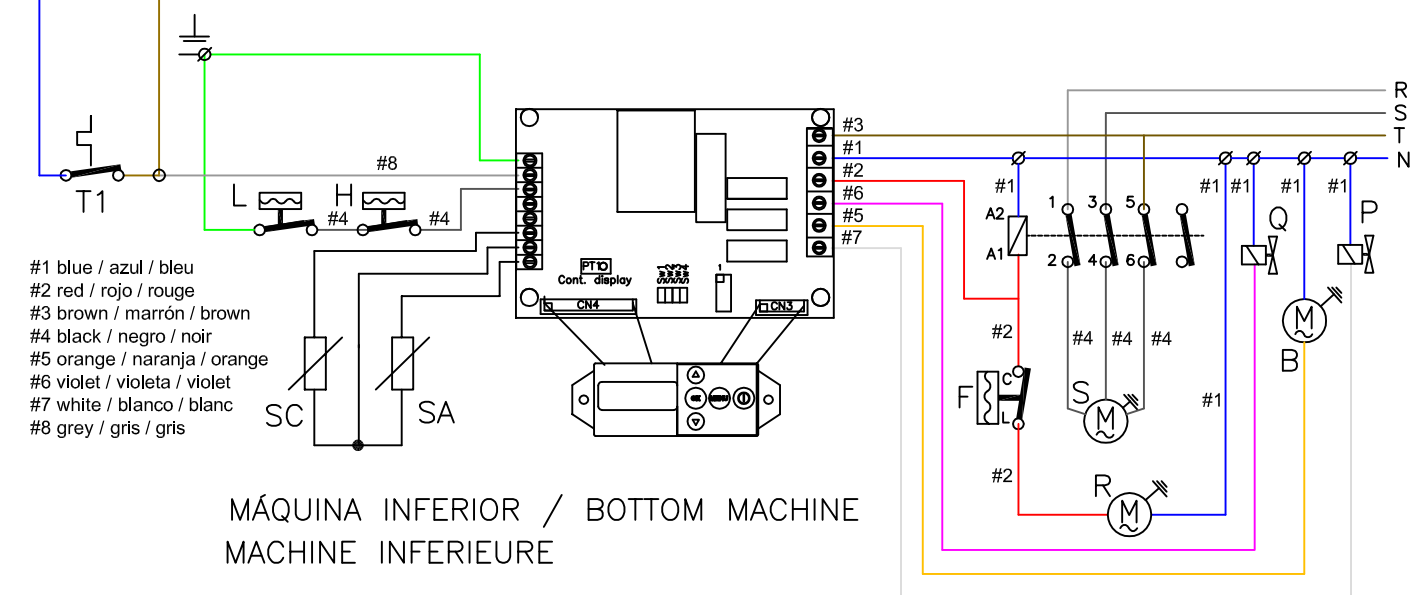
(*) réglage d'usine.

400 A ESQUEMA ELECTRICO APILADO / STACKED WIRING DIAGRAM

380V / 50-60 Hz / III



MÁQUINA SUPERIOR / TOP MACHINE
TOP MACHINE



MÁQUINA INFERIOR / BOTTOM MACHINE
MACHINE INFERIEURE

- #1 blue / azul / bleu
- #2 red / rojo / rouge
- #3 brown / marrón / brown
- #4 black / negro / noir
- #5 orange / naranja / orange
- #6 violet / violeta / violet
- #7 white / blanco / blanc
- #8 grey / gris / gris

- H.-Presostato de seguridad de alta
- L.-Presostato de seguridad de baja
- SA.-Sonda de Ambiente
- SC.-Sonda de Ciclo
- T1.-Termostato de stock
- P.-Electroválvula de agua
- Q.-Electroválvula de gas caliente
- S.-Compresor
- B.-Bomba
- R.-Motor de ventilador (solo cond. aire)
- F.-Presostato ventilador (solo cond. aire)

- H.-High pressure switch
- L.-Low pressure switch
- SA.-Air temp. probe
- SC.-Cycle temp. probe.
- T1.-Bin thermostat
- P.-Water electrovalve
- Q.-Hot gas electrovalve
- S.-Compressor
- B.-Pump
- R.-Fan (only air cond.)
- F.-Fan control (only air cond.)

- H.-Pressostat de haute
- L.-Pressostat de basse
- SA.-Sonde de temp. ambiente
- SC.-Sonde de cycle
- T1.-Thermostat de stock
- P.-Électrovanne d'eau
- Q.-Électrovanne de gaz chaud
- S.-Compresseur
- B.-Ppompe à eau
- R.-Ventilateur (seulement c. air)
- F.-Contrôle du ventilateur (seulement cond. air)

DIP-SWITCH

- SW1- ON alarmas de tiempo habilitadas (*)
 - OFF alarmas de tiempo deshabilitadas
 - SW2- ON rearme automático presostato
 - OFF rearme manual presostato (*)
 - SW3- ON rearme automático por corte de luz
 - OFF rearme manual por corte de luz (*)
- (*) ajuste de fábrica.

DIP-SWITCH

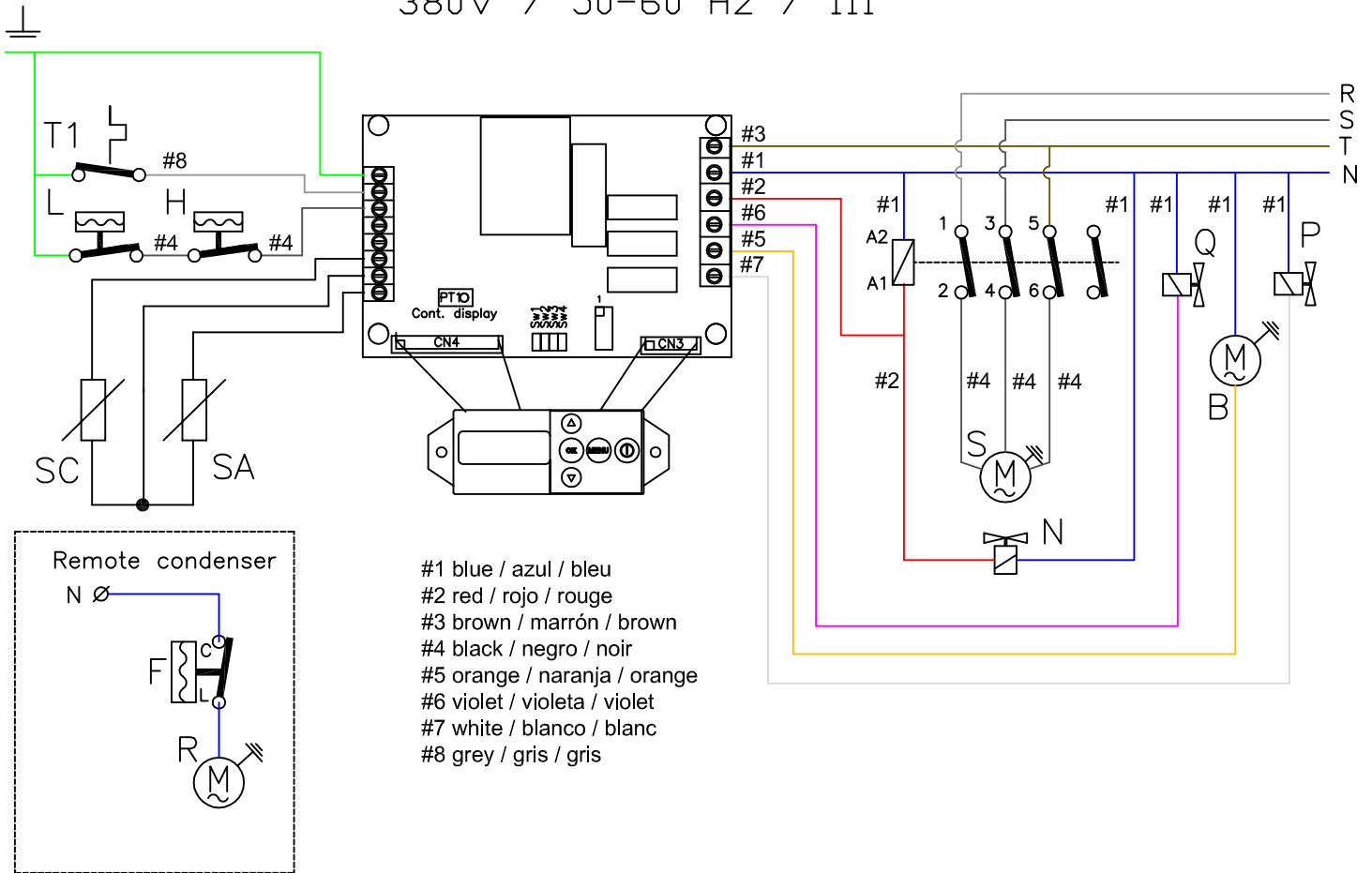
- SW1- ON tiemeout alarms ON (*)
 - OFF timeout alarms OFF
 - SW2- ON automatic switch on pressostat
 - OFF manual switch on pressostat (*)
 - SW3- ON automatic switch on if the power cuts out
 - OFF manual switch on if the power cuts out (*)
- (*) default settings.

DIP-SWITCH

- SW1- ON alarmes de temps activée (*)
 - OFF alarmes de temps désactivée
 - SW2- ON pressostat à réarmement automatique
 - OFF pressostat à réarmement manuel (*)
 - SW3- ON réarmement automatique par coupure d'alimentation
 - OFF réarmement manuel par coupure d'alimentation (*)
- (*) réglage d'usine.

400 A (REMOTE) ESQUEMA ELECTRICO / WIRING DIAGRAM

380V / 50-60 Hz / III



H.—Presostato de seguridad de alta
 L.—Presostato de seguridad de baja
 SA.—Sonda de Ambiente
 SC.—Sonda de Ciclo
 T1.—Termostato de stock
 P.—Electroválvula de agua
 Q.—Electroválvula de gas caliente
 S.—Compresor
 B.—Bomba
 R.—Motor de ventilador (solo cond. aire)
 F.—Presostato ventilador (solo cond. aire)

H.—High pressure switch
 L.—Low pressure switch
 SA.—Air temp. probe
 SC.—Cycle temp. probe.
 T1.—Bin thermostat
 P.—Water electrovalve
 Q.—Hot gas electrovalve
 S.—Compressor
 B.—Pump
 R.—Fan (only air cond.)
 F.—Fan control (only air cond.)

H.—Pressostat de haute
 L.—Pressostat de basse
 SA.—Sonde de temp. ambiente
 SC.—Sonde de cycle
 T1.—Thermostat de stock
 P.—Électrovanne d'eau
 Q.—Électrovanne de gaz chaud
 S.—Compresseur
 B.—Ppompe à eau
 R.—Ventilateur (seulement c. air)
 F.—Contrôle du ventilateur (seulement cond. air)

DIP-SWITCH

SW1— ON alarmas de tiempo habilitadas (*)
 OFF alarmas de tiempo deshabilitadas
 SW2— ON rearme automático presostato
 OFF rearme manual presostato (*)
 SW3— ON rearme automático por corte de luz
 OFF rearme manual por corte de luz (*)
 (*) ajuste de fábrica.

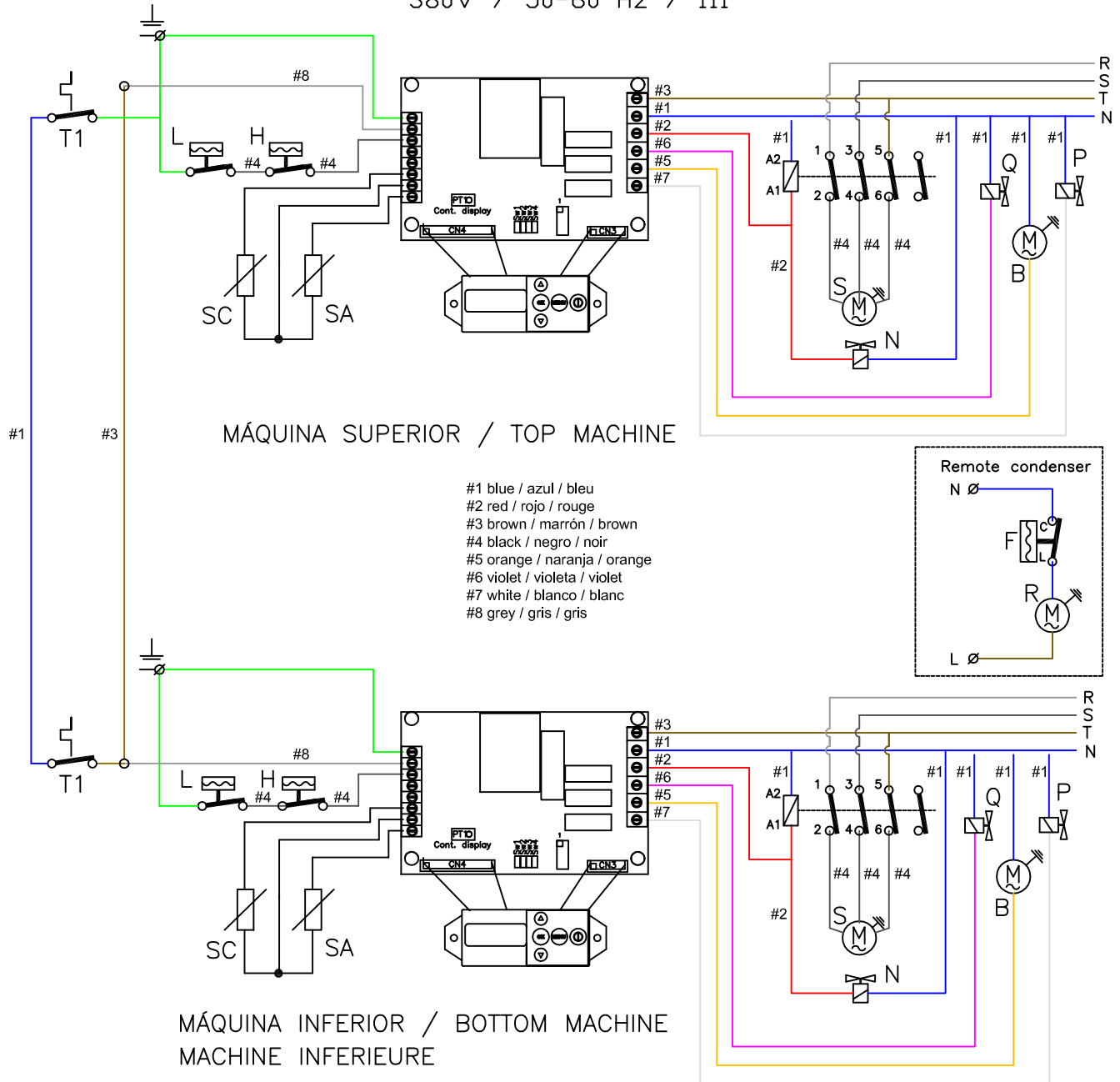
DIP-SWITCH

SW1— ON tiemout alarms ON (*)
 OFF timeout alarms OFF
 SW2— ON automatic switch on pressostat
 OFF manual switch on pressostat (*)
 SW3— ON automatic switch on if the power cuts out
 OFF manual switch on if the power cuts out (*)
 (*) default settings.

DIP-SWITCH

SW1— ON alarmes de temps activée (*)
 OFF alarmes de temps désactivée
 SW2— ON pressostat à réarmement automatique
 OFF pressostat à réarmement manuel (*)
 SW3— ON réarmement automatique par coupure d'alimentation
 OFF réarmement manuel par coupure d'alimentation (*)
 (*) réglage d'usine.

400 A ESQUEMA ELECTRICO APILADO REMOTA / REMOTE STACKED WIRING DIAGRAM
380V / 50-60 Hz / III



- #1 blue / azul / bleu
- #2 red / rojo / rouge
- #3 brown / marrón / brown
- #4 black / negro / noir
- #5 orange / naranja / orange
- #6 violet / violeta / violet
- #7 white / blanco / blanc
- #8 grey / gris / gris

- H.-Presostato de seguridad de alta
- L.-Presostato de seguridad de baja
- SA.-Sonda de Ambiente
- SC.-Sonda de Ciclo
- T1.-Termostato de stock
- P.-Electroválvula de agua
- Q.-Electroválvula de gas caliente
- S.-Compresor
- B.-Bomba
- R.-Motor de ventilador (solo cond. aire)
- F.-Presostato ventilador (solo cond. aire)

- H.-High pressure switch
- L.-Low pressure switch
- SA.-Air temp. probe
- SC.-Cycle temp. probe.
- T1.-Bin thermostat
- P.-Water electrovalve
- Q.-Hot gas electrovalve
- S.-Compressor
- B.-Pump
- R.-Fan (only air cond.)
- F.-Fan control (only air cond.)

- H.-Pressostat de haute
- L.-Pressostat de basse
- SA.-Sonde de temp. ambiante
- SC.-Sonde de cycle
- T1.-Thermostat de stock
- P.-Électrovanne d'eau
- Q.-Électrovanne de gaz chaud
- S.-Compresseur
- B.-Ppompe à eau
- R.-Ventilateur (seulement c. air)
- F.-Contrôle du ventilateur (seulement cond. air)

DIP-SWITCH

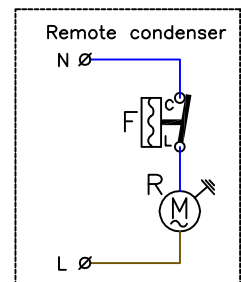
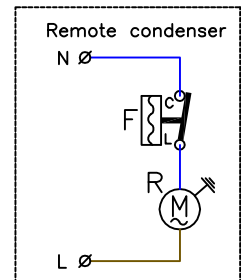
- SW1- ON alarmas de tiempo habilitadas (*)
- OFF alarmas de tiempo deshabilitadas
- SW2- ON rearme automático presostato
- OFF rearme manual presostato (*)
- SW3- ON rearme automático por corte de luz
- OFF rearme manual por corte de luz (*)
- (*) ajuste de fábrica.

DIP-SWITCH

- SW1- ON tiemeout alarms ON (*)
- OFF timeout alarms OFF
- SW2- ON automatic switch on pressostat
- OFF manual switch on pressostat (*)
- SW3- ON automatic switch on if the power cuts out
- OFF manual switch on if the power cuts out (*)
- (*) default settings.

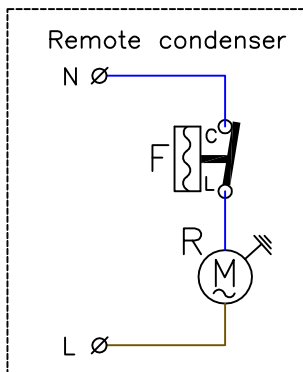
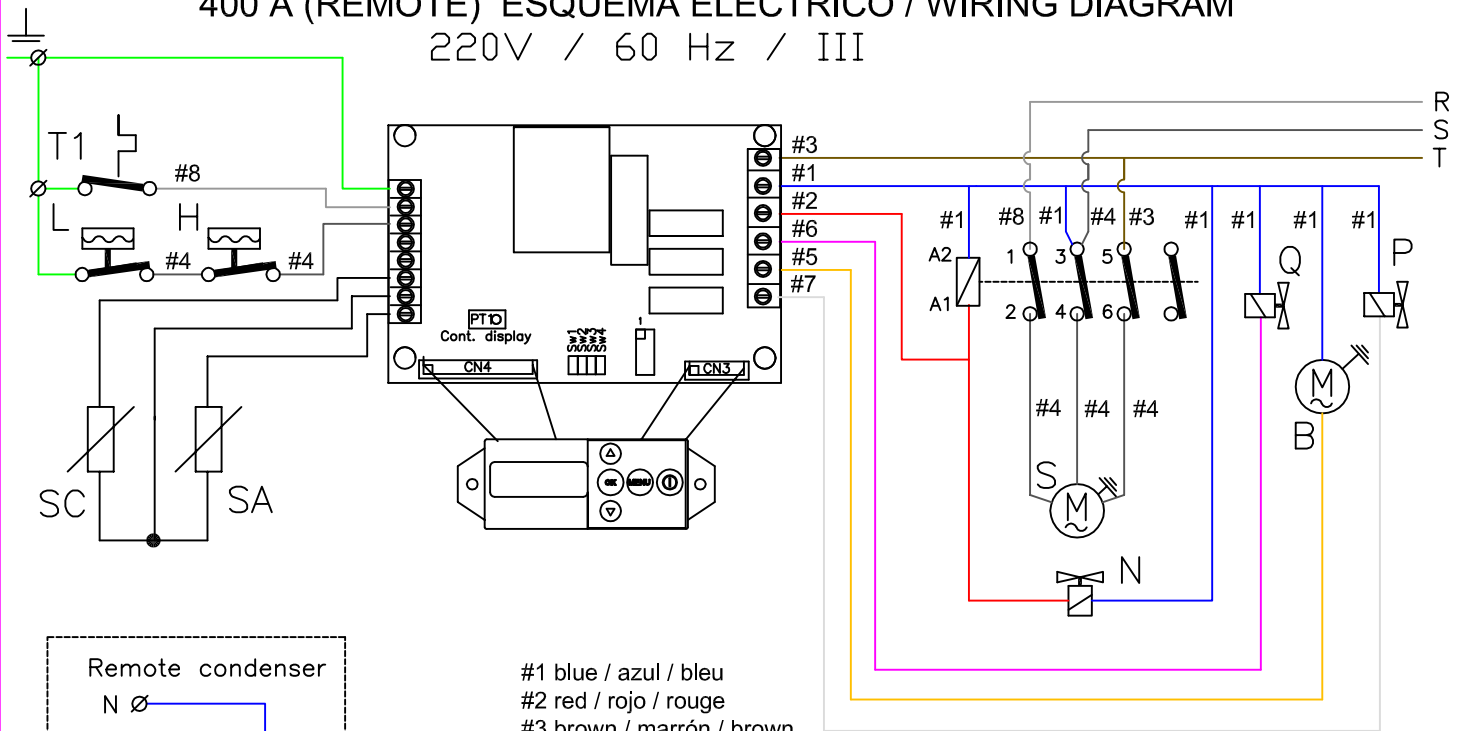
DIP-SWITCH

- SW1- ON alarmes de temps activée (*)
- OFF alarmes de temps désactivée
- SW2- ON pressostat à réarmement automatique
- OFF pressostat à réarmement manuel (*)
- SW3- ON réarmement automatique par coupure d'alimentation
- OFF réarmement manuel par coupure d'alimentation (*)
- (*) réglage d'usine.



400 A (REMOTE) ESQUEMA ELECTRICO / WIRING DIAGRAM

220V / 60 Hz / III



- #1 blue / azul / bleu
- #2 red / rojo / rouge
- #3 brown / marrón / brown
- #4 black / negro / noir
- #5 orange / naranja / orange
- #6 violet / violeta / violet
- #7 white / blanco / blanc
- #8 grey / gris / gris

- H.—Presostato de seguridad de alta
- L.—Presostato de seguridad de baja
- SA.—Sonda de Ambiente
- SC.—Sonda de Ciclo
- T1.—Termostato de stock
- P.—Electroválvula de agua
- Q.—Electroválvula de gas caliente
- S.—Compresor
- B.—Bomba
- R.—Motor de ventilador (solo cond. aire)
- F.—Presostato ventilador (solo cond. aire)

- H.—High pressure switch
- L.—Low pressure switch
- SA.—Air temp. probe
- SC.—Cycle temp. probe.
- T1.—Bin thermostat
- P.—Water electrovalve
- Q.—Hot gas electrovalve
- S.—Compressor
- B.—Pump
- R.—Fan (only air cond.)
- F.—Fan control (only air cond.)

- H.—Pressostat de haute
- L.—Pressostat de basse
- SA.—Sonde de temp. ambiente
- SC.—Sonde de cycle
- T1.—Thermostat de stock
- P.—Électrovanne d'eau
- Q.—Électrovanne de gaz chaud
- S.—Compresseur
- B.—Ppompe à eau
- R.—Ventilateur (seulement c. air)
- F.—Contrôle du ventilateur (seulement cond. air)

DIP-SWITCH

- SW1— ON alarmas de tiempo habilitadas (*)
OFF alarmas de tiempo deshabilitadas
 - SW2— ON rearme automático presostato
OFF rearme manual presostato (*)
 - SW3— ON rearme automático por corte de luz
OFF rearme manual por corte de luz (*)
- (*) ajuste de fábrica.

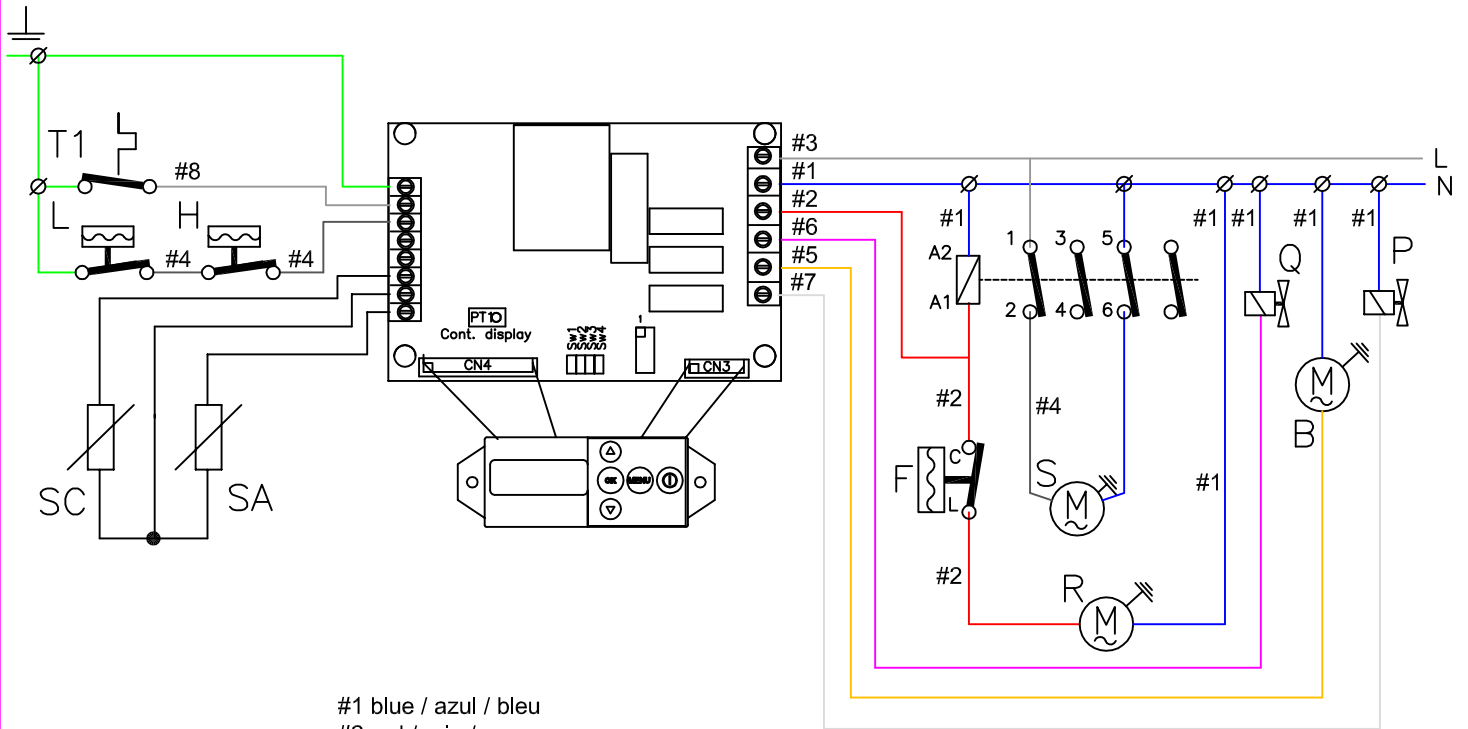
DIP-SWITCH

- SW1— ON tiemeout alarms ON (*)
OFF timeout alarms OFF
 - SW2— ON automatic switch on pressostat
OFF manual switch on pressostat (*)
 - SW3— ON automatic switch on if the power cuts out
OFF manual switch on if the power cuts out (*)
- (*) default settings.

DIP-SWITCH

- SW1— ON alarmes de temps activée (*)
OFF alarmes de temps désactivée
 - SW2— ON pressostat à réarmement automatique
OFF pressostat à réarmement manuel (*)
 - SW3— ON réarmement automatique par coupure d'alimentation
OFF réarmement manuel par coupure d'alimentation (*)
- (*) réglage d'usine.

400 A / WIRING MODIFICATION FROM 380V (III) TO 220V (I)



- #1 blue / azul / bleu
- #2 red / rojo / rouge
- #3 brown / marrón / brown
- #4 black / negro / noir
- #5 orange / naranja / orange
- #6 violet / violeta / violet
- #7 white / blanco / blanc
- #8 grey / gris / gris

H.—Presostato de seguridad de alta
 L.—Presostato de seguridad de baja
 SA.—Sonda de Ambiente
 SC.—Sonda de Ciclo
 T1.—Termostato de stock
 P.—Electroválvula de agua
 Q.—Electroválvula de gas caliente
 S.—Compresor
 B.—Bomba
 R.—Motor de ventilador (solo cond. aire)
 F.—Presostato ventilador (solo cond. aire)

H.—High pressure switch
 L.—Low pressure switch
 SA.—Air temp. probe
 SC.—Cycle temp. probe.
 T1.—Bin thermostat
 P.—Water electrovalve
 Q.—Hot gas electrovalve
 S.—Compresor
 B.—Pump
 R.—Fan (only air cond.)
 F.—Fan control (only air cond.)

H.—Pressostat de haute
 L.—Pressostat de basse
 SA.—Sonde de temp. ambiante
 SC.—Sonde de cycle
 T1.—Thermostat de stock
 P.—Électrovanne d'eau
 Q.—Électrovanne de gaz chaud
 S.—Compresseur
 B.—Ppompe à eau
 R.—Ventilateur (seulement c. air)
 F.—Contrôle du ventilateur (seulement cond. air)

DIP-SWITCH

SW1— ON alarmas de tiempo habilitadas (*)
 OFF alarmas de tiempo deshabilitadas
 SW2— ON rearme automático presostato
 OFF rearme manual presostato (*)
 SW3— ON rearme automático por
 corte de luz
 OFF rearme manual por
 corte de luz (*)
 (*) ajuste de fábrica.

DIP-SWITCH

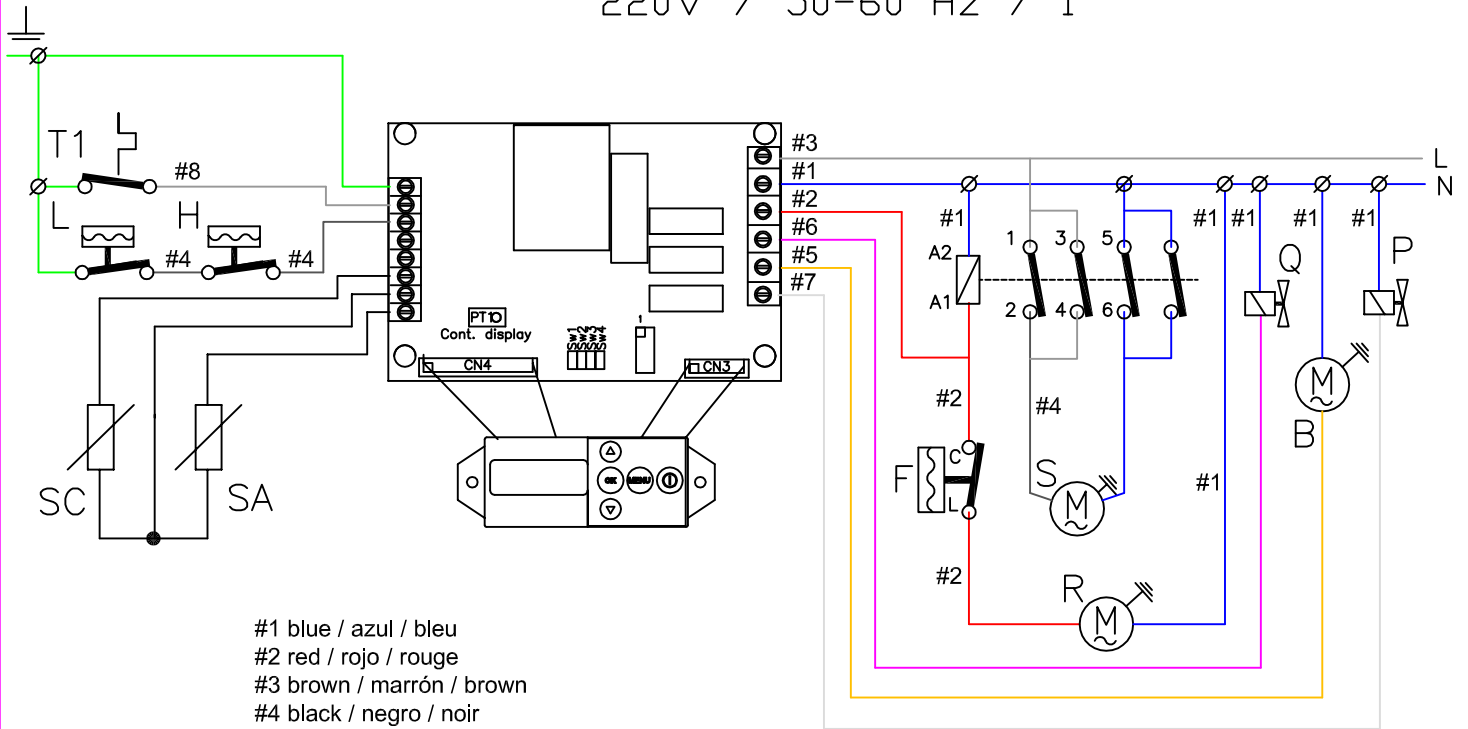
SW1— ON tiemeout alarms ON (*)
 OFF timeout alarms OFF
 SW2— ON automatic switch on pressostat
 OFF manual switch on pressostat (*)
 SW3— ON automatic switch on if the power
 cuts out
 OFF manual switch on if the power
 cuts out (*)
 (*) default settings.

DIP-SWITCH

SW1— ON alarmes de temps activée (*)
 OFF alarmes de temps désactivée
 SW2— ON pressostat à réarmement automatique
 OFF pressostat à réarmement manuel (*)
 SW3— ON réarmement automatique par coupure d'alimentation
 OFF réarmement manuel par coupure d'alimentation (*)
 (*) réglage d'usine.

400 A ESQUEMA ELECTRICO / WIRING DIAGRAM

220V / 50-60 Hz / I



- #1 blue / azul / bleu
- #2 red / rojo / rouge
- #3 brown / marrón / brown
- #4 black / negro / noir
- #5 orange / naranja / orange
- #6 violet / violeta / violet
- #7 white / blanco / blanc
- #8 grey / gris / gris

H.—Presostato de seguridad de alta
 L.—Presostato de seguridad de baja
 SA.—Sonda de Ambiente
 SC.—Sonda de Ciclo
 T1.—Termostato de stock
 P.—Electroválvula de agua
 Q.—Electroválvula de gas caliente
 S.—Compresor
 B.—Bomba
 R.—Motor de ventilador (solo cond. aire)
 F.—Presostato ventilador (solo cond. aire)

H.—High pressure switch
 L.—Low pressure switch
 SA.—Air temp. probe
 SC.—Clycle temp. probe.
 T1.—Bin thermostat
 P.—Water electrovalve
 Q.—Hot gas electrovalve
 S.—Compresor
 B.—Pump
 R.—Fan (only air cond.)
 F.—Fan control (only air cond.)

H.—Pressostat de haute
 L.—Pressostat de basse
 SA.—Sonde de temp. ambiante
 SC.—Sonde de cycle
 T1.—Thermostat de stock
 P.—Électrovanne d'eau
 Q.—Électrovanne de gaz chaud
 S.—Compresseur
 B.—Ppompe à eau
 R.—Ventilateur (seulement c. air)
 F.—Contrôle du ventilateur (seulement cond. air)

DIP-SWITCH

SW1— ON alarmas de tiempo habilitadas (*)
 OFF alarmas de tiempo deshabilitadas
 SW2— ON rearme automático presostato
 OFF rearme manual presostato (*)
 SW3— ON rearme automático por corte de luz
 OFF rearme manual por corte de luz (*)
 (*) ajuste de fábrica.

DIP-SWITCH

SW1— ON tiemeout alarms ON (*)
 OFF timeout alarms OFF
 SW2— ON automatic switch on pressostat
 OFF manual switch on pressostat (*)
 SW3— ON automatic switch on if the power cuts out
 OFF manual switch on if the power cuts out (*)
 (*) default settings.

DIP-SWITCH

SW1— ON alarmes de temps activée (*)
 OFF alarmes de temps désactivée
 SW2— ON pressostat à réarmement automatique
 OFF pressostat à réarmement manuel (*)
 SW3— ON réarmement automatique par coupure d'alimentation
 OFF réarmement manuel par coupure d'alimentation (*)
 (*) réglage d'usine.

The Company reserves the right to change models and specifications without prior notice.

Cod. 30243 / 7 -2017